Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 22

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN
3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 22 – 305

Bern, Donnerstag, 27. Januar 1983 — 101. Jahrgang
Berne, jeudi, 27 janvier 1983 — 101e année

No 22 – 27. 1. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Avis d'inventaire et sommation publique.

Ricerca eredi sconosciuti.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 319833–319847

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en décembre 1982.

Kursliste 1. 1. 1983 – Liste des cours 1. 1. 1983 – Listino dei corsi 1. 1. 1983.

Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» – Nouvelles couvertures pour «La Vie économique».

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen

Rüd, Blass & Cie, Inhaber Blass & Cie, Bankgeschäft, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 129). Johanna (nicht Johann) Herren lautet der Name der neuen Vizedirektorin.

Vontobel-Druck AG, in Meilen (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 217). Das vorletzte Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982, S. 405.

Nachtrag

Manesse Verlag GmbH, in Zürich 4 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 186). Die beiden Geschäftsführer, Ullrich Frank-Planitz und Prof. Dr. Federico Hindermann, führen Einzelunterschrift.

14. Januar 1983

Immorex AG, in Zollikon (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1981, S. 3745). Statuten am 2. und 22. 12. 1982 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Erwerb und Verwaltung von Immobilien und Mobilien sowie deren wirtschaftliche Nutzung. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmen gleicher und verwandter Branchen beteiligen. In Verwirklichung ihrer bei der Gründung bekundeten Absicht erwarb die Gesellschaft die Liegenschaft mit Wohnhaus Kat. Nr. 4177, an der Bahnhofstrasse 17, in Zollikon, gemäss Kaufvertrag vom 22. 11. 1979 zum Preise von Fr. 1 050 000.

14. Januar 1983

PI Projecting AG (PI Projecting SA) (PI Projecting Ltd), bisher in Feusisberg (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1596). Statuten, ursprünglich vom 8. 4. datiert, am 15. 12. 1982 geändert. Neuer Sitz: Geroldswil. Domizil: Hueb-wiesenstrasse 19. Zweck: Entwicklung und Herstellung von technischen Produkten, Innovationsberatung und Realisation, Durchführung aller Tätigkeiten im Projekt-Ingenieurwesen, Handel mit und Verkauf von Industrieerzeugnissen in den Bereichen des allgemeinen Maschinen- und Apparatebaus sowie Elektrotechnik und Elektronik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke kaufen, belasten, verkaufen und/oder verwalten, Rechte, Patente und Lizenzen erwerben und/oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Peter Kyburz, von Niedererlinsbach, in Safnern (bisher).

14. Januar 1983

Aspera-Motoren AG, in Seuzach, Vertretung, Vertrieb und Unterhalt von Kleinbenzinmotoren, motorisierten Kleingeräten und deren Ersatzteilen (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1369). Statuten am 22. 12. 1982 geändert. Die Firma lautet neu: **Petran Motorgeräte AG.**

14. Januar 1983

Electrologica SA, in Zürich 6 (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1979, S. 1666). Statuten am 23. 2. 1979 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Electrologica AG.** Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung und Koordinierung von Beteiligungen an Unternehmen und Gesellschaften des In- und Auslandes, die sich auf dem Gebiet der Unternehmensberatung und Betriebsführung, Marktforschung, Verkaufsförderung und Werbung betätigen; sie kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Finanzierungen von Gesellschaften übernehmen. Sie wird in der Schweiz keinerlei Tätigkeit ausüben ausser derjenigen, die zu ihrer Verwaltung notwendig ist. Die 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in ebenso viele Inhaberaktien zum gleichen Nennwert umgewandelt worden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): nun 1 bis 5 Mitglieder. Karin Andreasson ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Enrico Bonalli, von Zürich, in Lugano. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 71, Zürich 1 (eigene Büros).

14. Januar 1983

Egnor AG, in Zürich 1, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1982, S. 2310). Die Generalversammlung vom 5. 1. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Grosshandel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Uhren und Schmuck, sowie Finanzierungen; kann sich an Unternehmen dieser Branche beteiligen sowie Bauprojekte ausführen und Grundstücke kaufen und verkaufen.

14. Januar 1983

Brauchbar AG, in Zürich 8, Import und Export von und Handel mit Textilwaren (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1982, S. 2821). Statuten am 20. 12. 1982 geändert. Neue Firma: **RBC AG.**

14. Januar 1983

«Lichtspieltheater» Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 39). Statuten am 22. 12. 1982 geändert. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Max Lindenmann ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Werner Aerni, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

14. Januar 1983

Albert Isliker & Co AG, in Zürich 11, Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1982, S. 3573). Neu hat Einzelprokura: Helmut Kall, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon.

14. Januar 1983

H. & A. Hefti AG, in Zürich 9, Sägereiwerke, Holzhandel usw. (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1104). Heinz Hefti ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Heinrich Hefti ist nicht mehr Präsident des VR, er bleibt jedoch Mitglied desselben; er und Andreas Hefti, Mitglied des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Werner Salzmann, von und in Thalwil, Präsident, und Rosemarie Hefti-Heinze, von Hätzingen, in Niederhasli.

14. Januar 1983

Merck Sharp & Dohme Chibret AG, in Zürich 8, pharmazeutische Spezialitäten (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1982, S. 3354). Die Unterschrift von Michael Hoving ist erloschen.

14. Januar 1983

Oerlikon-Bührle Holding AG, in Zürich 6, Beteiligung an Unternehmungen (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1982, S. 1328). Die Unterschrift von Dr. Stephan Renz ist erloschen.

14. Januar 1983

Züreher Ziegeleien, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1982, S. 1665). Der Delegierte des Verwaltungsrates, Jakob Schmidheiny, wohnt nun in Zollikon. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Graf, nun in Dällikon; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Arthur Mauch, von Zürich und Schlattingen, in Stallikon.

14. Januar 1983

Schneider AG, Pfäffikon ZH, in Pfäffikon, Stahl- und Apparatebau (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1975, S. 2323). Hans Heinrich Nötzli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Domizil: Witzbergstrasse.

14. Januar 1983

Ernst Weiss, Schreinerei und Innenausbau, in Nürensdorf, alte Lindauerstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Weiss, von und in Nürensdorf. Einzelunterschrift ist erteilt an: Ursula Weiss, von und in Nürensdorf. Schreinerei und Innenausbau, vornehmlich Küchen- und Fensterbau.

14. Januar 1983

Gehri Autospritzwerk, in Pfäffikon, Schanzstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hanspeter Gehri, von Worben, in Pfäffikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Heidi Gehri-Huber, von Worben, in Pfäffikon. Autospritzwerk.

14. Januar 1983

Halbheer Internationale Transporte, in Winterthur, Neumarkt 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Halbheer, von Fischenthal, in Zürich 12. Einzelunterschrift ist erteilt an Richard Halbheer, von Fischenthal, in Zürich. Ausführung von internationalen Transporten (Sachen).

14. Januar 1983

Genossenschaft Slip-In, in Zürich 3, Manessestrasse 28 (eigene Büros), Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 10. und 28. 11. 1982. Die Genossenschaft bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe ihrer Mitglieder den Aufbau eines Verkaufs- und Produktionskollektives; sie setzt sich zum Ziel, mit dem Verkauf kultureller und kunstgewerblicher Güter des In- und Auslandes ihren Mitgliedern vielseitige und gemeinschaftsbezogene Arbeit zu ermöglichen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 7 Genossenschaftern. Unterschriftsberechtigte Mitglieder der Verwaltung: Erika Jean-Petit-Matile, von La Sagne, in Küsnacht ZH, Präsidentin; Martin Sturzenegger, von Trogen, in Küsnacht ZH, Aktuar, und Lukas Martin von Wartburg, von Riedholz und Wangen bei Olten, in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Januar 1983

Pensionskasse des Christlichen Holz- und Bauarbeiterverbandes der Schweiz, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1982, S. 4013). Statuten am 1. 7. 1982 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

14. Januar 1983

Zentravest Investment & Management Ltd, in Zürich 4, Aktiengesellschaft, Vermögenswerte aller Art (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982, S. 3425). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alain Claude Marlin, französischer Staatsangehöriger, in Tentlingen. Enzo D. Beretta ist nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franco Omarini und Kurt W. Bouquet; ihre Prokuren sind demnach erloschen.

14. Januar 1983

Fountina AG, in Zürich 1, Erdöl, Erdgas und weitere Rohmaterialien usw. (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1981, S. 1042). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Taichi Kato, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich.

14. Januar 1983

Walther + Leuenberger AG, in Zürich 2, Agentur für Marketing und Kommunikation (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1980, S. 626). Gottfried Walther, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Hans Leuenberger, Sekretär des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

14. Januar 1983

Indago Unternehmensberatung Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1813). Neues Domizil: Stockerstrasse 27, in Zürich 2.

14. Januar 1983

Modern-Decor AG, in Zürich 7, moderne Möbel usw. (SHAB Nr. 222 vom 25. 9. 1981, S. 3033). Robert Huber, Lea Huber und Andreas Robert Huber sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Thomas Huber, von Weinfelden TG und Zürich, in Zürich. Neues Domizil: Neuhausstrasse 11, Zürich 7.

14. Januar 1983

Institut für optimale Arbeits- und Lebensgestaltung Josef Hirt AG, in Zürich 12, Erwachsenenbildung (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1976, S. 591). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Ulrich Signer, von Appenzell und Zürich, in Uetikon am See.

14. Januar 1983

Reisebüro Kuoni AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1982, S. 3924). Kurt Lauper ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Hermann Amrhein, Max Bosshard, Marcel Hollenstein und Aldo Pastega; Prokuren erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Gallus Brändli, von Berg TG, in Zollikon. Unterschrift von Jakob Locher erloschen.

14. Januar 1983

Reisebüro Kuoni AG, Filiale Schmiede-Wiedikon, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 496), mit Hauptsitz in Zürich 5. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Bürer, von Walenstadt, in Birmensdorf ZH.

14. Januar 1983
Swineda AG, in Rüschlikon, Vertretung von Handelsfirmen (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1981, S. 1714). Andreas Schrepfer ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Esther Schrepfer, von Obstalden, in Birmensdorf ZH.

14. Januar 1983
Offset-Satz AG, in Zürich 8, Bild- und Schriftträger (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2090). Dr. iur. Ulrich Meierhans ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Einzelunterschrift: Wolf Klöti, von Zürich, in Küsnacht ZH.

14. Januar 1983
Gebrüder Loepfe AG, in Wetzikon, Steuerungen verschiedener Art (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 549). Die Prokuren von Dr. Karl Lapp und Horst Mathey sind erloschen.

14. Januar 1983
KSU AG, in Urdorf, Einrichtungen für Garagen und Werktätten usw. (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1982, S. 4181). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Fritz Zumkeller, von Winterthur und Zürich, in Watt, Gemeinde Regensdorf.

14. Januar 1983
Schuhhaus Csuka AG, in Wangen-Brüttisellen (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1982, S. 3065)
Schuhhaus Walder AG, in Wangen-Brüttisellen (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1982, S. 2986)
Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Elisabeth Walder, von Zürich, in Wallisellen.

14. Januar 1983
Cottipex AG in Liquidation, in Zürich 1, Textilien, Maschinen usw. (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1981, S. 1477). Diese Firma wird im Sinne von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 13. 12. 1982).

14. Januar 1983
Gada AG, Betonwarenfabrik, Dietikon, in Dietikon (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 30)
Baumaschinen Leasing AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2330)
Hans Bauen, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Uitikon.

14. Januar 1983
A. Rudin-Koch, Optikermeister, in Winterthur (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1957, S. 10). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Rudin Optik», in Winterthur, erloschen.

14. Januar 1983
Rudin Optik, in Winterthur, Obertor 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Albert Rudin, von Arboldswil, in Zell ZH. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «A. Rudin-Koch, Optikermeister», in Winterthur, übernommen. Handel mit Brillen, Kontaktlinsen, optischen- und Fotoartikeln.

14. Januar 1983
Georg Gysel, in Horgen, Zugerstrasse 92, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georg Gysel, von Wilchingen, in Horgen. Planung und Installation von sanitären Anlagen.

14. Januar 1983
Mandataria Treuhand AG, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3814), mit Hauptsitz in Zug. Die Unterschrift von Pierre Meyer-Roud und die Prokura von Werner Huber sind erloschen.

14. Januar 1983
Baugenossenschaft Union, in Winterthur I (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1982, S. 1533). Die Generalversammlung vom 1. 12. 1982 hat die Statuten geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen, wobei keine spekulativen Geschäfte getätigt werden dürfen.

14. Januar 1983
Bank Cantrade AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3813). Die Unterschriften von Paul Ganz und Italo Canonica sind erloschen. Ronald A. Kimche ist nicht mehr Direktor; er führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Theodor Widmer, von Zollikon, in Küsnacht ZH. Christian Batänjer, Hermann Schaefer, Henri van Abbe und Olivier van Lamswerde sind nicht mehr stellvertretende Direktoren, sondern Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Freddy Shama, britischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon. Othmar Huber, Hans-Peter von der Heyden, Walter Gähler, Gian G. Klainguti und Rainer H. Moser sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern stellvertretende Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Uwe Proch; seine Prokura ist demnach erloschen. Ferner neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Willi de Nardi, von St. Gallen, in Maur. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Gianni Bazzi, von Lavin, in Zürich; Enrico Denicolà, von Rossa, in Zürich; Arthur Kalt, von Zürich, in Hausen am Albis, und Franz Romer, von Benken SG, in Adliswil.

14. Januar 1983
Domaco AG, in Oetwil an der Limmat, Herstellung von Süsswaren (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1969). Silvia Meier, Mitglied des Verwaltungsrates, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Huber und das Bürgerrecht von Elsau erhalten. Neues Domizil: Alte Landstrasse 17.

14. Januar 1983
Helbling & Co, Baggerei und Kiesvertrieb, Zweigniederlassung in Wädenswil (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2450), mit Hauptsitz in Jona. Infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1983, S. 60) wird der Eintrag über die Zweigniederlassung im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Januar 1983
Prisma Beratungs- und Verwaltungs AG, in Zürich 2, Beratung in finanziellen Fragen (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982, S. 3778). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Erich Guetg, von Savognin, in Wallisellen, und Werner Merk, von Zürich, in Regensdorf. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

14. Januar 1983
Tempora Verwaltungs AG, in Zürich 2, Vermögensverwaltungen (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1982, S. 3840). Es wohnen nun: Dr. Viktor Müller, Kollektivunterschriftsberechtigter, in Adliswil, und Eric Guetg, Prokurist, in Wallisellen. Neu hat Kollektivprokura: Werner Merk, von Zürich, in Regensdorf; er zeichnet zu zweien, jedoch nicht auch mit anderen Prokuristen.

14. Januar 1983
Alpha Landscaping AG, in Zürich 1, Projektierung, Ausführung und Unterhalt von Sportstätten (SHAB Nr. 272 vom 22. 11. 1982, S. 3733). Adrien Jancou ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Schenkel, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

14. Januar 1983
Pesa, Aktiengesellschaft für Messgerätebau, in Oetwil am See (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1981, S. 1461). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Graf; seine Prokura sowie diejenige von Francesco Gallo sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl Gisler, von Spiringen, in Männedorf.

14. Januar 1983
Filtex Zürich AG, in Zürich 1, Handelsgeschäfte jeder Art, insbesondere mit Textilwaren (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1977, S. 2514). Neu führt Einzelunterschrift: Hans Waespe, von Oberhelfenschwil, in Horn.

14. Januar 1983
LCE Futures Trading AG, in Zürich 9, Warenterminhandel usw. (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2718). Walter Eicher, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift.

14. Januar 1983
Rollok, Weber & Pfenninger, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft, Transporte aller Art (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1982, S. 2377). Die Geschäftsnatur wird erweitert um: Handel mit Landesprodukten.

14. Januar 1983
The Nikko (Switzerland) Finance Co, Ltd, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1982, S. 905). Koji Koike ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Haruzo Hayakawa sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident und Delegierter desselben und Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Akira Setogawa, japanischer Staatsangehöriger, in Zollikon.

14. Januar 1983
Reidor AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1974, S. 1260). Statuten am 6. 1. 1983 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit, Herstellung und Bearbeitung von Textil- und Modeartikeln aller Art sowie diesbezügliche Kommissions- und Vermittlungsgeschäfte. Die Gesellschaft kann Lizenzen und Patente erwerben und verwerten, Grundbesitz erwerben sowie sich an ähnlichen Unternehmungen in der Schweiz oder im Ausland beteiligen. Durch Ausgabe von 60 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 110 000, zerlegt in 110 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Neues Domizil: Othmarstrasse 8, Zürich 8.

14. Januar 1983
Gebrüder Schwab AG, in Bern, Holzverarbeitung usw. (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2070). Hans Robert Schwab ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des VR (Verwaltungsrates); seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehören zudem an: Walter Schwab, Präsident (bisher Vizepräsident), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Martin Schwab, Vizepräsident (neu), mit Kollektivunterschrift zu zweien, dessen Prokura demnach erloschen ist, und, ohne Zeichnungsberechtigung, Rita Schwab-Burri, von Arch, in Gerzensee.

14. Januar 1983
Techdata AG Institut für Informationstechnik, in Bern (SHAB Nr. 153 vom 7. 7. 1981, S. 2179). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Beat Emch, von Lüterswil, in Arlesheim. Die Unterschrift von Dr. Alexander J. Lassker ist erloschen. Siegbert Witzmann führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Geschäftsführer. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Dr. Rudolf Dieterle, von Bottmingen, in Zeiningen.

14. Januar 1983
Fritz Nacht, in Bern, Malergeschäft (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1962, S. 1611). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Nacht & Rausa», in Bern.

14. Januar 1983
Nacht & Rausa, in Bern. Friedrich Nacht, von Vechigen, in Bern, und Vittorio Rausa, italienischer Staatsangehöriger, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1983 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Fritz Nacht», in Bern. Malergeschäft. Rosenweg 21.

14. Januar 1983
Cursor AG, in Bern. Mit Statuten vom 11. Januar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: An- und Verkauf, Import und Export von Handelsartikeln aller Art; Vermittlung von Arbeitskräften; An- und Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören ihm an: Philipp Joss, von Arni, in Bern, Präsident, und Maria Meier, von Spiringen, in Zollikofen, Gemeinde Münchenbuchsee. Geschäftsdomizil: Finkenhubelweg 11.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

13. Januar 1983
Ernst Winkelmann-Wälti, in Aarberg, Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1958, S. 658). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Franz Winkelmann», in Aarberg, übernommen.

13. Januar 1983
Franz Winkelmann, in Aarberg. Inhaber der Firma ist Franz Winkelmann, von Siselen, in Aarberg. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «Ernst Winkelmann-Wälti», in Aarberg. Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei, Fabrikation und Verkauf der Seelandküchen. Lyssstrasse 5.

14. Januar 1983
Amtssparniskasse Aarberg, in Aarberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1982, S. 1534). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Hohl, von Heiden, in Aarberg.

14. Januar 1983
Amtssparniskasse Aarberg, Filiale Schüpfen, in Schüpfen (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1982, S. 1534), Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarberg. Dr. Hans Arn, von Büetigen, in Schüpfen, Mitglied des Verwaltungsrates, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Hans Hohl, von Heiden, in Aarberg. Peter Leuenberger, Filialverwalter, und Urs Dardel, Prokurist, zeichnen neu kollektiv zu zweien.

Büro Bern

14. Januar 1983
Max Schärer & Co., in Bern, Präzisionswerkzeuge usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1973, S. 693). Die Gesellschaft ist seit 30. November 1982 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Max Schärer Präzisions-Werkzeuge AG», in Bern, übernommen.

14. Januar 1983
Max Schärer Präzisions-Werkzeuge AG, in Bern. Mit Statuten vom 28. Dezember 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Werkzeugen, Apparaten und Maschinen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft «Max Schärer & Co.», in Bern, gemäss Bilanz per 30. November 1982 und Sacheinlagevertrag vom 28. Dezember 1982, nämlich Aktiven von Fr. 414 466.93 und Passiven von Fr. 226 296.45. Vom Übernahmepreis von Fr. 188 170.48 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Mit Einzelunterschrift gehören ihm an: Max Schärer, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident, und Jürg Schärer, in Kehrsatz, beide von Thörigen. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 22.

14. Januar 1983
Airtour Suisse SA, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982, S. 3778). Die Generalversammlung vom 20. Dezember 1982 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Andreas Bitter und Heinz Schmocker führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als stellvertretende Direktoren (bisher Vizedirektoren). Kollektivprokura zu zweien führen neu: Heinz Bula, von Kerzers, in Bern; Susanne Liechti, von Landiswil, in Muri bei Bern, und Katharina Rentsch, von Flawil, in Ittigen. Die Unterschrift von Rolf Stoller, Vizedirektor, ist erloschen.

14. Januar 1983
Lehmann AG, Zweigniederlassung in Bern, Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen usw. (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4094), mit Hauptsitz in Zofingen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Jürg Schönauer, von Äziwil, in Hägendorf.

Büro Biel

14. Januar 1983
Nordrest AG, in Biel, Zentralstrasse 52, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 1. 1983. Zweck: Führung, Pachtung und Betreuung von gastgewerblichen Betrieben, insbesondere des Restaurants Du Nord und Dancing Diabolo in St-Imier. Die Gesellschaft kann fremde Betriebe verwalten, Grundstücke und Beteiligungen an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans-Rudolf Winiger, von Beinwil AG, in Biel, Präsident; Pascal Héritier, von Molondin und Orzens, in Biel, Delegierter, und Jacques Apothéloz, von Corcelles NE, in Twann; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Januar 1983
Niwa Nielsen & Wasser, in Biel, Baumontage und Schneiderei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982, S. 2170). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1983 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

14. Januar 1983
Hotel Residence AG Zweisimmen, in Zweisimmen (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1980, S. 2567). Rolf Studer ist nun Präsident des VR (Verwaltungsrates); er zeichnet neu kollektiv zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen. In den VR wurden neu gewählt: Fritz Berger, von Basel, in Bern, und Walter Ringgenberg, von Ringgenberg BE, in Bern; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Hotel Residence, Zweisimmen.

Büro Büren an der Aare

14. Januar 1983
Racing Versand Stettler + Co., in Dotzigen, Versand von Autozubehör und Konsumgütern aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 30. 4. 1981, S. 1358). Die Gesellschaft ist seit dem 31. 12. 1982 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Büro Interlaken

14. Januar 1983
Emil Zimmermann, in Matten bei Interlaken, Handel mit Automobilen und Betrieb des Hotels Alpina (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1975, S. 2436). Die Firma wird infolge teilweiser Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

14. Januar 1983
Dora Zimmermann, in Matten bei Interlaken. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Dora Zimmermann-Eggimann, von Grindelwald, in Matten bei Interlaken. Betrieb des Hotels Alpina. Hauptstrasse 44.

14. Januar 1983
Studiotel AG Grindelwald, in Grindelwald, Betrieb des Studiotels Grindelwald usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1975, S. 1072). Aus dem VR (Verwaltungsrat) sind der Vizepräsident Fritz Berger und das Mitglied Fritz Balzli ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR als Mitglieder wurden gewählt: Liliane Rentsch, von Trogen, in Grindelwald, und Dr. Alfred Bietenholz, von und in Basel; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

14. Januar 1983
Hotel Residence AG, Grindelwald, in Grindelwald, Betrieb des Hotels Residence Grindelwald usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1977, S. 3974). Peter Balmer und Fritz Berger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift von Peter Balmer ist erloschen. Neues Mitglied des VR ist Josef Neuhaus, von Plaffeien, in Bern; er sowie Karl Bättig (bereits Mitglied des VR), von Ufhusen, in Lyss, führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Laufen

10. Januar 1983
Ehrsam + Co., bisher in Basel, Kollektivgesellschaft, Vertrieb von Mineralöl usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1973, S. 2404). Der Sitz wurde nach Brislach verlegt. Die Gesellschaft hat sich am 2. 1. 1983 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Alfred Ehrsam-Kobel, von Basel und Ramlinsburg, in Brislach, ist einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter. Max Ehrsam-Wirz ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Kommanditärin mit Fr. 1000 und Einzelprokuristin: Ursula Ehrsam-Kobel, von Basel und Ramlinsburg, in Brislach. Die Gesellschaft hat am 22. 11. 1971 begonnen. Handel mit und Vertrieb von Mineralölprodukten und chemischen Produkten. Hauptsrasse.

Bureau de La Neuveville

12 janvier 1983
Frifri Aro SA, à La Neuveville, fabrication ou montage d'appareils ménagers, etc. (FOSC du 1. 3. 1982, no 49, p. 647). Jean-Paul Ramseyer, de Grosshöchstetten, à La Neuveville, et René Miorini, de Neuchâtel, à Prêles, ont été nommés fondés de pouvoirs, avec signature collective à deux.

Büro Nidau

13. Januar 1983
IGC Interessengemeinschaft City AG, bisher in Biel (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982, S. 3426). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Januar 1983 hat die Gesellschaft ihre Firma geändert in **JGB Baumanagement AG** sowie den Sitz nach Brügg verlegt. Die Gesellschaft bezweckt neu: den An- und Verkauf von Liegenschaften sowie das Erstellen von Bauten als Generalunternehmerin. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. April 1980 und wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht neu aus 1 bis 5 Mitgliedern. Hans-Peter Kuster, Rolf Hollenweger, Peter Leutenegger, Fred Rüfenacht, Kurt Tanner und Fred Wyssbrod sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Guido Hartmann, von Trimmis, nun in Brügg, bisher Sekretär, wurde zum Präsidenten gewählt. Neues Mitglied des VR ist Fritz Arn, von Lyss, in Nidau; beide zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Haldenstrasse 26, 2555 Brügg.

13. Januar 1983
Notz AG, in Brügg, Übernahme von Vertretungen, Handel mit Stahl, andern siderurgischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 200 vom 30. 8. 1982, S. 2810). Die Prokura von Hermann Stüdle ist erloschen.

Büro Thun

12. Januar 1983
«Yves Rocher»-Parfumerie und Schönheitssalon, Brigitte Wyss, in Thun. Inhaberin ist Brigitte Wyss, von Wilderswil, in Ittigen. Betrieb einer «Yves Rocher»-Parfumerie und Schönheitssalon, Bälliz 53.

12. Januar 1983
Wirth AG, in Uetendorf, Handel mit und Fabrikation von Maschinen, Apparaten und Anlagen aller Art (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2122). Kurt Peter Hediger, Sekretär des Verwaltungsrates, ist zum Direktor ernannt worden; er zeichnet wie bis anhin einzeln. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Beat Aebersold, von Rubigen, in Seftigen, und Karl Meyer, von Oberdorf BL, in Thun.

12. Januar 1983
Chemiserie Elite, V. Schibler, in Thun, Verkauf von Chemiserieartikeln (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1979, S. 906). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. Januar 1983
Brigitte Müller, in Thun. Inhaberin ist Brigitte Müller, von Saanen, in Hilterfingen. Handel mit Möbeln und Vermittlung von Wohnungen. Freienhofgasse 18.

14. Januar 1983
«Astra», Fett- & Oelwerke Aktiengesellschaft, in Steffisburg (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 770). Die Unterschrift von Dr. Hans Barben, Direktor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Kurt Lehmann, von Langnau im Emmental, in Steffisburg.

Büro Wangen an der Aare

10. Januar 1983
Hans Geissbühler, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1953, S. 2713). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe im Handelsregister gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

13. Januar 1983
Max Imgrüth, Schuhhaus, Inh. Nina Imgrüth, in Luzern SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 739). Die Firma lautet nun: **Schuhhaus Nina Imgrüth.** Die Inhaberin wohnt nun in Luzern. Einzelprokura wurde erteilt an Heiner Wiedemann, von Luzern und Kerns, in Adligenswil.

13. Januar 1983
Fred Siebenmann AG Unternehmensberatung für das Gastgewerbe, in Luzern, Hirschmattstrasse 47 (gemietete Räume), 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 10. 1. 1983. Zweck: Die Gesellschaft ist auf dem Gebiete des Gastgewerbes im In- und Ausland tätig; Beratung für Voreröffnungen (Pre-Opening-Management); Erstellung von Gutachten, Expertisen, Erfolgserwartungsrechnungen, Betriebsorganisationen, Marketingkonzepten; Beratung bei Buchhaltungs- und Versicherungsfragen; Kaderselektion und Vermittlung; Erwerb von und Handel mit Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder, falls alle Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Fred Siebenmann, von Aarau, in Stansstad.

13. Januar 1983
Park-Hotel Vitznau AG., in Vitznau (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982, S. 3779). Statutenänderung vom 7. Januar 1983. Das Grundkapital von Fr. 3 000 000 wurde, durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1500, um Fr. 2 250 000 auf Fr. 5 250 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde bar einbezahlt. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 5 250 000, eingeteilt in 3500 Inhaberaktien zu Fr. 1500.

13. Januar 1983
Anker Bank AG, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1981, S. 3842). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Genf (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1982, S. 4187) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

13. Januar 1983
Bevag Verwaltungen AG, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1982, S. 178). Einzelunterschrift wurde erteilt an Hans Costa, von Sachseln, in Luzern, und Meinrad Schnüriger, von Ingenbohl, in Luzern.

13. Januar 1983
Beyeler Carosserie- und Autohandel AG, Littau, in Littau (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1980, S. 643). Statutenänderung vom 6. Januar 1983. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde liberiert durch Verrechnung mit einem Teil einer Kontokorrentforderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Hermann Beyeler, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Reussbühl, Gemeinde Littau.

13. Januar 1983
Gründag Immobilien AG, in Nebikon (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1980, S. 3290). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Olten (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 32) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

13. Januar 1983
Leuenberger AG Bauunternehmen, in Zell (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1981, S. 2026). Hansruedi Leuenberger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin ist das bisherige Mitglied Esther Leuenberger; sie zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Bucher, von Schötz, in Kriens. Adresse der Gesellschaft, Briseck, 6144 Zell.

13. Januar 1983
Leuenberger AG Schenkon, in Schenkon, Bauunternehmung (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1981, S. 2026)
Napf Kies AG, in Hofstatt, Gemeinde Luthern (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4094)

Hansruedi Leuenberger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin ist das bisherige Mitglied Esther Leuenberger; sie zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde ihre Unterschrift geändert. Neuer Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Bucher, von Schötz, in Kriens.

14. Januar 1983
K. Rüetschi AG, in Luzern, Kreuzbuchrain 12, 6006 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 12. 1. 1983. Zweck: Herstellung von Werbeprospekten und Drucksachen aller Art für Hotellerie, Restaurants, Industrie, Handel und Gewerbe sowie Führung eines Büros für Drucksachen- und Werbeberatung. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach ihrer Gründung von der Einzelfirma «K. Rüetschi Drucksachenberatung», in Luzern, bestimmte Aktiven im Werte von Fr. 219 663 und bestimmte Passiven im Werte von Fr. 219 636.85 ohne Gegenleistung zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls alle Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Karl Rüetschi, von Basel und Wittnau, in Luzern. Kollektivunterschrift zu zweien: Sonja Ricklin, von Beurnevésin, in Luzern, und Hans Bucher, von und in Luzern.

14. Januar 1983
Bürkler Unternehmensberatung AG, in Luzern (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 195). Die Prokura des Geschäftsführers André de Quervain ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Reto Lichtsteiner, von Buttisholz und Luzern, in Adligenswil.

14. Januar 1983
Baugenossenschaft Fildern, in Luzern (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1427). Jürg Baumgartner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident und Aktuar ist Hans Infanger, von Engelberg, in Kriens. Präsident oder Vizepräsident/Aktuar zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier.

14. Januar 1983
Reinigungsinstitut Halasz, in Luzern, Sagenmattstrasse 26, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernö Halasz, von Horw, in Luzern. Reinigungen von Neubauten und Restaurationsbetrieben.

14. Januar 1983.
Katag Treuhand, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 13. 12. 1982, S. 3975). Die Prokura von Bruno Rogger ist erloschen.

14. Januar 1983
Franz Köpfli, Bäckerei, in Ballwil, Bäckerei, Futtermittel (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1957, S. 3126). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Januar 1983
Tom Pedersen AG, in Luzern, Anlagen auf dem Gebiet der EDV (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1804). Statutenänderung vom 13. Januar 1983. Die Firma lautet nun: **Frontec AG.**

14. Januar 1983
Selball AG, in Luzern, Lederprodukte (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1975, S. 665). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Januar 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

14. Januar 1983
Siegrist & Co., in Luzern, Versicherungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1977, S. 1699). Der Gesellschafter René Siegrist ist am 31. 12. 1982 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Liselotte Siegrist, von Meisterschwanden und Kriens, in Kriens, ist am 1. 1. 1983 als Gesellschafterin eingetreten.

14. Januar 1983
Fred Wirz, in Luzern, Farbfotografie (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1962, S. 211). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Schwyz – Schwyz – Svitto

13. Januar 1983
Clyde H. Boyd Associates AG, in Wilen, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Januar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmen sowie die Anlage ihres Vermögens in Wertpapieren und Grundeigentum. Die Gesellschaft kann Finanzgeschäfte durchführen, gewerbliche Schutzrechte wie Patente und Know-how erwerben und verwerten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 30 000 einbezahlt sind. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Bruno Becchio, von Berzona, in Hombrechtikon, Präsident, und Alfred Mantel, von Elgg und Aadorf, in Zollikerberg. Domizil: Schnabelweg 49 (Post Wollerau).

13. Januar 1983
Van Dam Investments AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Beratung auf dem Gebiet der Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1981, S. 1538). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. November 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

13. Januar 1983
Vorwerk International AG, in Wollerau, Vertrieb von Vorwerk-Produkten und -Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1981, S. 830). Uberto Urbani, kanadischer Staatsangehöriger, in Wollerau, ist Direktor und führt Einzelunterschrift.

13. Januar 1983
Gurit-Metzeler AG, in Freienbach, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Schaumstoffen usw. (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2007). Die Prokura von Jean-Pierre Scherrer ist erloschen.

13. Januar 1983
Hans Riethmann, Tractotech, in Altendorf. Inhaber dieser Firma ist Hans Riethmann, von Tägerwilen, in Horgen. Import von, Handel mit und Reparaturen von Nutzfahrzeugen mit Zubehör sowie Betrieb einer mechanischen Reparatur- und Montagewerkstatt. Talstrasse.

13. Januar 1983
First-Garage A.G., in Altendorf, Betrieb einer Autogarage usw. (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2291). Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an René Gamma, von Altdorf UR, in Jona.

13. Januar 1983
Helbling & Co., Zweigniederlassung in Lachen, Baggerei und Kiesvertrieb (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1972, S. 961), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Jona SG. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1983, S. 60) von Amtes wegen gelöscht.

13. Januar 1983
Sport-Country AG, in Einsiedeln, Handel mit Sportartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1982, S. 312). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Januar 1983 wurden die Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

13. Januar 1983
Vallet SA, in Sachseln, Import von und Handel mit Automobilen (besonders Lastwagen) nebst deren Zubehör usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1061). Heinz Erath ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift als Vizedirektor ist erloschen.

14. Januar 1983
Oskar Vlach, in Sarnen, Führung einer Gärtnerei mit Blumengeschäft (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 259). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

14. Januar 1983
Gärtnerei O. Vlach, Inhaberin Erika Stifani-Vlach, in Sarnen. Inhaberin der Einzelfirma ist Erika Stifani-Vlach, von Beinwil am See, in Sarnen. Gärtnerei mit Blumengeschäft. Museumstrasse 3a, 6060 Sarnen.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

13. Januar 1983
Pilatus Flugzeugwerke AG, in Stans, Herstellung und Vertrieb von Flugzeugen und Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 2863). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Thomas Döbeli, von Sarmenstorf, in Kägiswil, Gemeinde Sarnen, und Karl G. Trautmann, deutscher Staatsangehöriger, in Ennetbürgen. Der Prokurist Oscar Bründler wohnt nun in Ennetmoos.

13. Januar 1983
Montana Sport GmbH, in Hergiswil, Handel mit Sportartikeln jeder Art usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 100). Der Prokurist Werner Kauffmann wohnt nun in Hergiswil NW.

14. Januar 1983
Robert Fischlin, Foto-Spezialgeschäft, Inh. Hans Prest, in Stans (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1980, S. 2924). Die Firma lautet neu: **Fotohaus Hans Prest.**

14. Januar 1983
Alpenblick Immobilien AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3766). Neues Domizil: Sonnhaldenstrasse 12, 6052 Hergiswil.

Glarus – Glaris – Glarona

13. Januar 1983
Mobilien-A.G., bisher in Glarus, Beteiligungen an Unternehmen der Möbelbranche (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1981, S. 2942). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Januar 1983 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Braunwald verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. Peter Balmer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Bruno Kaufmann, bisher Geschäftsführer, als Präsident, und Werner Hinnen, von Rümlang, in Bülach, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Domizil: c/o Hinnen Sport.

13. Januar 1983
Hans Nef, Elektrische Anlagen, in Linthal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Nef, von Urnäsch AR, in Linthal. Ausführung von elektrischen Stark- und Schwachstrominstallationen und Telefon-B-Anlagen, sowie Handel mit elektrischen Haushalt- und Funkgeräten. Im Sändli.

13. Januar 1983
Glawa Autobahn-Raststätten-AG, in Niederurnen. Mit Statuten vom 7. und 13. Januar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie beabsichtigt den Bau und Betrieb, die Vermietung oder Verpachtung der Autobahnraststätte samt Nebenanlagen an der Autobahn N 3 in Niederurnen GL. Sie kann auch andere Restaurants, Kioske, Shops, Motels und ähnliche Einrichtungen erstellen und betreiben oder solche vermieten oder mieten, verpachten oder pachten; ferner Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Heinrich Aebli, von Glarus und Ennenda, in Glarus, Präsident; Gerold Borer, von Erschwil und Näfels, in Näfels; Dr. Antonio Micheroli, von Schwändi, in Ennenda; Heinrich Zimmermann-Brancher, von Glarus und Schwändi, in Glarus, und Peter Jost Müller-Lendenmann, von und in Glarus, Mitglieder; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Angelo Brancher, Restaurant Mühlegasse, Hädilochstrasse 16.

14. Januar 1983
Ametex AG, in Niederurnen, weltweite Beratung von Unternehmen der Baustoffindustrie (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 567). Zu Direktoren wurden ernannt: Dr. Josef Studinka, bisher Vizedirektor, und Dr. Walter Ohnemüller, deutscher Staatsangehöriger, in Niederurnen; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt an: Dr. Fredi Wittenwiler, von Nesslau, in Hirzel ZH. Die Kollektivprokura von Dr. Anis Barrage ist erloschen.

14. Januar 1983
Robi Sport AG, in Niederurnen, Handel und Dienstleistungen im Zusammenhang mit Sport und Freizeit (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2719). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Januar 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Robi Sport AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die Trebona Revisions AG, Hauptstrasse 47, 8750 Glarus. Die Unterschriften der bisherigen Verwaltungsräte Beatrice Hämmig und Walter Gmür sind erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

10. Januar 1983
Amsola Investor AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1978, S. 3947). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Oktober 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 50 000 und Vernichtung von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 38 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 120 Namenaktien zu Fr. 100. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 22. 12. 1982 festgestellt.

13. Januar 1983
Clavix Barter and Finance Corporation AG, in Zug, Vermittlung und Finanzierung von Import- und Exportgeschäften usw. (SHAB Nr. 89 vom 20. 4. 1982, S. 1210). Alcis M. Contaratos ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Januar 1983
Matsushita Electric Trading AG, in Zug, Kauf und Verkauf von National Panasonic-Produkten usw. (SHAB Nr. 22 vom 24. 9. 1982, S. 3067). Die Prokura von Toshinobu Saito ist erloschen.

13. Januar 1983
Susan M. Grüter, Vertretung Mitron, in Zug. Inhaberin der Firma ist Susan M. Grüter, von Luzern, in Fürigen. Vertretungen und Dienstleistungen im administrativen und kaufmännischen Bereich, insbesondere für die Firma Mitron Ltd., London. Baarerstrasse 77, 6300 Zug 2.

13. Januar 1983
Sony Overseas AG, in Baar, Überwachung und Förderung der Geschäftsinteressen der Sony Corporation usw. (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3327). Dr. Hansjörg Stutzer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Jens Drolshammer, von Erlenbach ZH, in Zürich. Die Unterschrift von Yoshiki Hirowatari, Direktor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Heinz Zolliker, von Rüti ZH, in Steinhausen; Hiroaki Takao, japanischer Staatsangehöriger, in Hünenberg, und Takashi Fujishima, japanischer Staatsangehöriger, in Cham; sie zeichnen zusammen mit dem Generaldirektor.

13. Januar 1983
Ernst Leitz GmbH, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 927). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Dr. Günter Carnap ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Januar 1983
Stablex AG, in Zug, Erwerb und Verwertung von Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 233). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

13. Januar 1983
Rankhof Zug AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. Januar 1983. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften sowie Ausübung sämtlicher Geschäftstätigkeiten im Baugewerbe; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Urs E. Kohler, von Zürich, in Zug, Präsident; Edwin A. Bernet, von Zürich, in Zug; Josef Lustenberger, von Luzern, in Meggen, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Cyril Dvorak, von Zürich, in Goldach, ohne Zeichnungsbefugnis. Domizil: Alpenstrasse 9, eigene Büros, 6300 Zug.

14. Januar 1983
Walter Näf AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1980, S. 2845). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Januar 1983 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Hünenberg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Übernahme von Vertretungen, Kauf und Verkauf von Gütern jeglicher Art; Kauf und Verkauf von Wertschriften; Beteiligung an andern Unternehmungen; Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. 6. 1978. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm bei ihrer Gründung Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft Walter Näf & Co, Zürich, gemäss Bilanz per 1. 1. 1978, zum Preise von Fr. 100 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Peter Oswald ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Näf, von Zürich, nun wohnhaft in Adliswil, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Domizil: Zollweid, 6331 Hünenberg.

14. Januar 1983
Henry's Oldtimer Vermietung Aktiengesellschaft, in Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. Dezember 1982. Zweck: Vermietung von und Handel mit alten Kraftfahrzeugen (Oldtimern); kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 70 000 ist eingeteilt in 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Januar 1983 übernimmt die Gesellschaft einen Oldtimer-Personenwagen Hupmobile 1935 im Wert und zum Preise von Fr. 5000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Er bestimmt die Zeichnungsberechtigung. Ihm gehören an: Heinrich Irniger, von Niederrohrdorf AG, in Baar, Präsident, und Urs Banzer, von Zug, in Oberwil, Gemeinde Zug; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Zugerstrasse 43, 6340 Baar.

14. Januar 1983
MACS Oceanspan AG, in Zug, Herstellung, Vertrieb und Verpachtung von Maschinen und Anlagen aller Art zur Ölbohrung usw. (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1980, S. 3219). Dr. Martin J. Lutz und Dr. Walter M. Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

14. Januar 1983
Immobiliengesellschaft Eggli AG, in Zug (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 535). Martin Furrer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Januar 1983
Alois Speck, mech. Zimmerei & Treppenbau, in Oberwil, Gemeinde Zug (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1946, S. 1643). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. Januar 1983
Geag Menzingen AG, in Menzingen, Bau, Betrieb und Unterhalt einer Gemeinschaftsantennenanlage in der Gemeinde Menzingen usw. (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1977, S. 1119). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 90 000 erhöht durch Ausgabe von 30 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 90 000, eingeteilt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Alex Benz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Alberto Castiglioni, von und in Menzingen, Präsident; René Baumgartner, von Hünenberg, in Neuheim; Beat Weber, von und in Menzingen; Heinz Weber, bisher Zeichnungsberechtigter; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Alfred Hausheer ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied desselben und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

14. Januar 1983
Lenita A.G., in Zug, Kauf und Verkauf von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1977, S. 1523). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Oktober 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 331 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 169 000 und Annullierung von 169 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 331 000, eingeteilt in 331 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 28. Dezember 1982 festgestellt.

14. Januar 1983
WL-Holding AG Zug, in Zug (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1980, S. 2839). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Küsnacht ZH (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 97) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

14. Januar 1983
Victoria Werke A.-G., in Baar, Fabrikation und Verkauf von Möbeln usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2112). Berty Buhofer-Widmer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Heinz Buhofer, von Reinach AG, in Cham, Vizepräsident, und Alex Meyerhans, von Griesenberg, in Uitikon. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: René Rudischhauser, nun wohnhaft in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi, und Manfred Kächele; ihre Prokuren sind somit erloschen. Die Unterschrift von Alex Buhofer, Vizedirektor, ist erloschen.

14. Januar 1983
Metall und Rohstoff A.-G., in Zug, Handel mit Metallen und Erzen usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1983, S. 59). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Roos, von Escholzmatt, in Menzingen, und Ulrich Bönzli, von Tschugg, in Steinhausen.

14. Januar 1983
IHC Inter Hotel Club Time-sharing AG, in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1981, S. 3843). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Januar 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **IHC Inter Hotel Club AG (IHC Inter Hotel Club SA) (IHC Inter Hotel Club Ltd).** Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1900 Namenaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500, davon sind Fr. 200 000 einbezahlt. Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Hans Spycher, von Köniz und Bern, in Bern, und Rolf H. Küng, von Schaffhausen und Aristau, in Oberwil, Gemeinde Zug. Dr. Christoph Straub, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR; er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

14. Januar 1983
Infa Ingenieurbüro für Anlagebau AG, bisher in Zug, Verwertung und Verkauf von technischem Know-how usw. (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1982, S. 3045). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Januar 1983 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Cham verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Nestléstrasse 14, c/o DVZ Treuhand AG, 6330 Cham.

14. Januar 1983
Hesta AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 284 vom 6. 12. 1982, S. 3895). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Anton H. Bucher-Bechtler, von Luzern, in Küsnacht ZH.

14. Januar 1983
Par-Jew AG, in Zug, Verkauf von Schnellsägefeilen usw. (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2056). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 27, c/o lic. iur. Peter Studer, 6301 Zug.

14. Januar 1983
Schlüssel Fischer, Filiale Zug, in Zug, Fabrikation von Schlüsseln usw. (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1972, S. 612), mit Hauptsitz in Luzern. Diese Filiale wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1976, S. 1502) von Amtes wegen gestrichen.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

13 janvier 1983
Tomex S.A., à Marly, route des Pralettes 52. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 1. 1983. But: l'achat, la transformation, la réparation, la mise en place, l'entretien et la vente de machines et d'outillages notamment dans le domaine de la construction et de l'industrie. Capital: fr. 51 000, libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000, dont fr. 10 000 par apport, divisé en 51 actions de fr. 1000 nominatives. Il a été fait apport, selon contrat du 5. 1. 1983, d'une voiture de marque Renault Fuego 1600, modèle 1981, d'une valeur de fr. 10 000, propriété de Louis Pasquier, à Marly, montant imputé sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Louis Pasquier, du Pâquier, à Marly, est unique administrateur avec signature individuelle.

13 janvier 1983
Snelder-Zijlstra Finanzierungs- und Leasing A.G., à Fribourg (FOSC du 27. 5. 1982, no 120, p. 1711). Nouvelle raison sociale: **TLC Trailer Leasing Company AG.** Nouveau but: exercer toutes activités de leasing, spécialement de leasing de trailers; acquérir, louer et vendre tous biens d'équipement, notamment des ordinateurs, des machines, des appareils, des véhicules, ainsi que des marchandises et des produits de toute sorte. Statuts modifiés le 10. 1. 1983.

13 janvier 1983
Liftec S.A., à Fribourg, commerce de matériaux de manutention, etc. (FOSC du 26. 11. 1982, no 276, p. 3795). L'administrateur Michel Vez a démissionné; sa signature est radiée. Philippe Yerly, de La Roche, à Fribourg, a été nommé administrateur et secrétaire avec signature individuelle.

13 janvier 1983
Oeuvre St. Canisius-Marienheim, à Fribourg, apostolat catholique par la presse, etc., association (FOSC du 21. 9. 1977, no 221, p. 3054). Olga Gabl a démissionné; sa signature est radiée. Erika Gutzwiller, de Therwil, à Fribourg, a été nommée membre du conseil. Elisabeth Schmid (inscrite) est nommée vice-présidente. Andrea Koch n'est plus vice-présidente; elle reste membre du conseil. Anneliese Weiss est maintenant domiciliée à Konstanz (D). L'association est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil.

13 janvier 1983
Kanisiuswerk (Oeuvre St. Canisius), à Fribourg, apostolat catholique par la presse, etc., association (FOSC du 29. 2. 1980, no 50, p. 687). Emma Rütti, caissière, a démissionné; sa signature est radiée. Andrea Koch, de St-Gall, à Fribourg, a été nommée membre du conseil et caissière avec signature collective à deux.

13 janvier 1983
Escor Automaten AG Basel, Zweigniederlassung Fribourg, à Fribourg, mise en place et location d'automates (FOSC du 23. 9. 1982, no 221, p. 3055). Les signataires du directeur Walter Munsch et du sous-directeur Georges Wendelspiess sont radiées. Nouvelle adresse: Beaumont-Centre.

13 janvier 1983
La Cristallerie Gérald Morand, à Fribourg. Le titulaire est Gérald Morand, du Pâquier, à Riaz. Vente d'articles-cadeaux, notamment d'articles en cristal, verrerie, porcelaine. Rue de Lausanne 21.

13 janvier 1983
Isopropre Guénat & Cie, à Fribourg, avenue du Midi 13. Robert Guénat, du Noirmont, à Nierlet-les-Bois; Jacques Audergon, de Fribourg et Chésopelloz, à Ependes FR; Philippe Tahoud Gaydou, de Champvent, à Prangins; Claude Ropraz, de et à Sorens, et Johannes Van Gilst, de nationalité néerlandaise, à Lausanne, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 3 janvier 1983. Exploitation du procédé HR qui consiste en la mise en valeur de procédés permettant la valorisation des déchets liquides et solides en matières premières industrielles, alimentaires et énergétiques. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

14 janvier 1983
Cast Management S.A., à Marly, transports maritimes, etc. (FOSC du 10. 12. 1982, no 288, p. 3955). Peter J. Twiss, président inscrit, est en outre administrateur-délégué; il signe dorénavant individuellement. Ont été nommés directeurs avec signature collective à deux: Murray Sobels, de nationalité australienne, à Arconciel, et Erik Bo Jensen, de nationalité danoise, à Corminbœuf. Procuration collective à deux a été conférée à David R. Nicklin, de nationalité britannique, à Villars-sur-Glâne.

14 janvier 1983
Ebory Kunstverlag AG (Edition d'art Ebory SA) (Ebory Art Publishers Ltd.), à Villars-sur-Glâne, c/o Maybud & Cie, route de la Glâne 143. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 1. 1983. But: exploitation d'une maison d'édition, particulièrement de l'édition de livres et le commerce d'objets d'art de tous genres. Participation à d'autres sociétés. Achat, vente d'immeubles. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Francis Hodgskin, de Zurich, à Zollikon, est unique administrateur avec signature individuelle. Daniel Boyer, des USA, à New York (USA), est nommé directeur avec signature individuelle.

14 janvier 1983
Marie-Louise Stulz, à Fribourg. La titulaire est Marie-Louise Stulz, épouse autorisée d'Aloïs, de Tafers, à Wünnewil. Représentation et vente de machines à coudre «Elna» et produits accessoires. Boulevard de Pérolles 17.

14 janvier 1983
Gestion financière Schibler S.A., à Fribourg (FOSC du 20. 8. 1981, no 191, p. 2675). Dr Peter A. Schibler est décédé; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Hans Zimmermann, d'Aetigkofen, à Berne, vice-président, avec signature individuelle, et Max Häusler, de Lenzbourg, à Fribourg, avec signature collective à deux. Jacques Bardy, de Fribourg, à Villars-sur-Glâne, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

14 janvier 1983
Usag S.A., à Fribourg, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 28. 5. 1982, no 121, p. 1724). Jacques Buchi et Joseph Vedlich ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Jacques Meuwly, de Chandon, à Villars-sur-Glâne, est nommé administrateur avec signature individuelle. Michel Vez, administrateur et secrétaire (inscrit), est nommé président et Hans Brügger, administrateur (inscrit), est nommé secrétaire; ils continuent à signer individuellement.

Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)

13. Januar 1983
Krewer AG, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1980, S. 3839). Statuten, welche ursprünglich vom 10. 11. 1980 datieren und am 30. 11. 1982 geändert wurden. Neuer Sitz: Murten, Beinhausweg 9 (eigenes Büro). Zweck: Kauf und Verkauf sowie Verwertung von Liegenschaften, insbesondere von Wohn- und Gewerbeliegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: Willy Müller, von Boswil, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

13 janvier 1983
Visia SA, précédemment à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 12. 8. 1977, no 187, p. 2640). Nouveau siège: Morat, Munterlerstrasse 5. But: le développement technique de procédés rationnels pour la fabrication du cadran et tout autre produit, pouvant intéresser la société. La collaboration technique et commerciale entre les membres de la société. La fabrication et la vente de produits divers, de préférence ceux touchant à l'industrie du cadran. L'achat et l'exploitation de brevets. L'acquisition de participations à des fabriques de cadrans et autres industries. Elle peut s'intéresser financièrement dans toute entreprise, de même qu'à toute opération immobilière. Statuts originaires du 30. 6. 1970, modifiés le 21. 12. 1982. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 80 actions nominatives de fr. 625 chacune. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Les administrateurs Paul Ruetschi, Francis Jules Jeangros, Herbert Batschelet, André Vogt, Jean-Paul Guinand et Willy Steffen ont démissionné; la signature des deux premiers est radiée. Charles Ruetschi, inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

11. Januar 1983
Zbinden PCB AG, bisher in Derendingen (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1981, S. 2204). Statutenänderung: 29. 12. 1982. Ursprüngliche Statuten: 26. 6. 1981. Sitz nun: Welschenrohr, Hauptstrasse 13. Zweck: Herstellung und Verkauf von gedruckten Schaltungen für die industrielle Elektronik und branchenverwandter Artikel. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, Filialen eröffnen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm zur Zeit der Gründung von der «Zbinden & Co.», Kollektivgesellschaft in Derendingen, gemäss Bilanz per 31. 3. 1981 und Sachübernahmevertrag vom 26. 6. 1981 Aktiven und Passiven von je Fr. 5 148 351.49. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder; ihm gehören an: Dr. Arthur Döbeli, von Fahrwangen, in Schönenwerd, als Präsident; Linus Studer, von Trimbach, in Schönenwerd, als Vizepräsident, und Hans-Ulrich Zbinden, von Rüschegg, in Bellach, als Mitglied. Die Verwaltungsratsmitglieder sowie Hermann Studer, von Trimbach, in Däniken; Edgar Huber, von Herbetswil, in Schönenwerd, und Heinz Zbinden, von Rüschegg, in Langendorf, führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Januar 1983
Lanz AG, in Wolfwil, Fabrikation von und Handel mit technischen Produkten für die Elektro-, Maschinen- und Metallindustrie (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1981, S. 672). Unterschrift Wilhelm Schürch erloschen.

13. Januar 1983
B. Küpfer, in Balsthal, Camionage, Autotransporte usw. (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1299). Löschung dieser Einzelfirma infolge Geschäftsaufgabe.

13. Januar 1983
H. J. F. Ambo AG, in Oensingen, Handel mit Radio- und Fernsehgeräten usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1974, S. 3043). Alfred Häfeli, Sekretär des Verwaltungsrates, von Mümliswil-Ramiswil, wohnt nun in Oensingen.

Büro Dorneck in Dornach

13. Januar 1983
Jules Gerster, in Seewen, Schuhmacherei usw. (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1953, S. 2691). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

10. Januar 1983
Alfred Rüegg, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Alfred Rüegg, von Oekingen, in Grenchen. Durchführung von Sachtransporten. Einzelunterschrift ist erteilt an Esther Rüegg, von Oekingen, in Grenchen. Bucheggstrasse 18.

13. Januar 1983
Hermar, Erich Bart, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Erich Bart, von Radelfingen, in Nidau. Kauf und Verkauf von Liegenschaften und deren Verwaltung. Ziegelmattstrasse 13.

Büro Olten-Gösgen in Olten

13. Januar 1983
Stadtanzeiger AG, in Olten (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1073). Karl Dettwyler ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Rolf Bleienbacher, bisher Zeichnungsberechtigter, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Geschäftsführer.

13. Januar 1983
Boutique Primavera Susanne Dättwyler, in Olten, Hübelistrasse 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung gemäss Art. 167 Abs. 1 ZGB: Susanne Dättwyler, von Oftringen, in Olten. Handel mit Damen- und Kindertextilien sowie modischen Accessoires der Bekleidungsbranche.

13. Januar 1983
Helga Suter Restaurant Kreuz, in Lostorf, Hauptstrasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung gemäss Art. 167 Abs. 1 ZGB: Helga Suter-Schott; Einzelunterschrift führt Walter Suter, beide von Schnottwil, in Lostorf. Betrieb des Restaurants Kreuz.

13. Januar 1983
Hans Sturzenegger Inh. Brigitta Malitius, in Olten, Handel mit Merceriewaren und Textilien (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 211). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Köliken (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 102) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung
Rhenus Beteiligungen AG, in Basel (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 237). Das Grundkapital besteht nun aus 100 Inhaberaktien (nicht Namenaktien) zu Fr. 500.

12. Januar 1983
Travelaction Ltd, in Basel, Dienstleistungen im Gebiet der Touristik (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2862). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 1. 11. 1982. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die Direkte Bundessteuer fehlen.

12. Januar 1983
Preiswerk & Cie., Aktiengesellschaft, in Basel, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1982, S. 2432). Prokura zu zweien neu: Dr. Max Hofer, von und in Basel. Wilhelm Löliger, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Rheinfelden.

12. Januar 1983
Kurier Schiffahrt + Spedition AG, in Basel (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2333). Domizil nun: Unterer Rheinweg 62.

12. Januar 1983
Erwin Amrein, in Basel, Marktgasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Amrein, von Luzern und Basel, in Basel. Versicherungsbüro.

12. Januar 1983
Siegfried Hinz Transporte, in Basel, Amerbachstrasse 45, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Siegfried Hinz, deutscher Staatsangehöriger, in Maulburg (D). Internationale Warentransporte.

12. Januar 1983
Wachendorf AG, in Basel, Gummiwaren usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 220). Einzelprokura neu: Charles Spirig, von Widnau, in Zeiningen, und Daniel Viquerat, von Combremont-le-Grand, in Cugy VD.

12. Januar 1983
Rank Xerox AG, Filiale Basel, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1982, S. 1748), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Myrta Stöcklin, von Binningen, in Ettingen, in Füllinsdorf.

12. Januar 1983
Adia Interim SA, Zweigniederlassung in Basel, temporäre Zurverfügungstellung von Aushilfspersonal (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1982, S. 1024), mit Hauptsitz in Lausanne. Unterschrift Dr. Albert Rieder, Vizedirektor, erloschen. Prokura mit einem Verwaltungsrat oder Direktor neu: Walter Munsch, von Basel, in Münchenstein.

12. Januar 1983
Flugser AG, in Basel, Röhrenelemente für die Konstruktion von Gerüsten usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1977, S. 2334). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Conrad Haab; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Maurice Matthey, von Le Locle, in Basel.

12. Januar 1983
EPS Experimental Pathology Services AG, in Basel (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3947). Firma nun auch in englischer Fassung: **EPS Experimental Pathology Services Ltd.** Dr. Hans-Jörg Chevalier und Dr. Hannes Westen, bisher Geschäftsführer, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte einzeln. Einzelunterschrift neu: Dr. Günter Pappritz, deutscher Staatsangehöriger, in Zeiningen.

12. Januar 1983
I.I.C. Information Industry Consultants Ltd (I.I.C. Information Industry Consultants SA) (I.I.C. Information Industry Consultants AG), in Basel, Lindenhofstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. 1. 1983. Zweck: Studien über Unternehmensstrategien, Marktstudien, Mithilfe bei der Gründung und Annäherung von Gesellschaften, Beratung auf dem Gebiete der Informatik, der Fernmeldeindustrie sowie der Elektronik. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Otto Heinrich Koelliker, von Hochwald, in Dornach, mit Einzelunterschrift.

12. Januar 1983
Transoft GmbH, in Basel, Sulzerstrasse 7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 22. 12. 1982. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen jeder Art auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung sowie An- und Verkauf und Vermittlung von Software. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Sacheinlage und Übernahme: Prozessor, Bildschirm, Drucker und Drucker-Tische gemäss Vertrag vom 22. 12. 1982 zum Preise von Fr. 22 500, wovon Fr. 20 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Gesellschafter: Marie-Louise Aeschbach, von Hendschiken, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB, und Werner Aeschbach, von Hendschiken, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, beide zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, sowie Christian Borer, von und in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, zugleich Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien. Publikationsorgan: SHAB.

12. Januar 1983
O. Handschin AG, in Basel, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1979, S. 2387). Statutenänderung: 3. 12. 1982. Firma nun: **Frama Vertriebs AG.** Zweck nun: Handel mit sämtlichen Postbearbeitungs- und Büromaschinen und -geräten mit Zubehör sowie Betrieb von Reparatur- und Servicewerkstätten. Die Gesellschaft führt den Vertrieb der «FRAMA»-Produkte in der Schweiz. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

12. Januar 1983
Wm. Scholl AG, in Basel, orthopädische Apparate usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 297). Prokura zu zweien neu: Gabrielle Caroline Roosens, von Riehen, in Basel.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

13. Januar 1983
Wegmann's Stilmöbel, in Münchenstein, Schluchtstrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Genoveva Wegmann, von Basel, in Münchenstein. Detailverkauf von Möbeln und Dekorationsartikeln.

13. Januar 1983
Helvetia-Leben, Generalagentur Xaver Kunz, in Liestal, Kasernenstrasse 43, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Xaver Kunz, von Reinach BL, in Eptingen. Betrieb einer Versicherungsagentur.

13. Januar 1983
Karl Frey AG, in Allschwil, Bauunternehmung (SHAB Nr. 236 vom 11. 10. 1982, S. 3241). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Frey-Stay; Unterschrift erloschen. Der bisherige Präsident Ernst Hofmänner ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin einzeln.

13. Januar 1983
Karl Schweizer Aktiengesellschaft, Filiale Allschwil, in Allschwil (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2608), mit Hauptsitz in Basel. Statutenänderung: 6. Dezember 1982. Zweck nun: Projektierung und Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen, Telefonanlagen (A-Konzession), Handel mit elektrischen Artikeln, Beratung und Engineering auf dem Gebiet der Mess-, Steuer- und Regeltechnik, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Mess-, Steuer- und Regeleinrichtungen sowie mit «Laba-Laboreinrichtungen». Projektierung und Ausführung von Schalttafeln sowie Brandmeldeanlagen. Vornahme aller Geschäfte des Immobilienverkehrs. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Art beteiligen. René Schmidlin, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Vera Ammann, deren Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektorin zu zweien.

13. Januar 1983
Grotte Boutique AG, in Arlesheim, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Artikeln der Bekleidungsbranche usw. (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1982, S. 3408). Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift neu: Rita Kreil-Bucher, von Rothenburg, in Ettingen.

13. Januar 1983
Schindler-Waggon AG, in Pratteln, Eisenbahnwagen usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 680). Unterschrift Walter Ziegler, Direktor, erloschen. Prokura zu zweien neu: Hans-Reinhard Käser, von Basel, in Muttenz.

13. Januar 1983
Venier AG, in Gelterkinden, Handel mit Getränken aller Art, Lebensmitteln, italienischen Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 204 vom 4. 9. 1981, S. 2828). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. November 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet, die Firma kann aber mangels Zustimmung der Steuerbehörden noch nicht gelöscht werden.

13. Januar 1983
Grag GmbH, in Binningen, Betrieb einer mechanischen Werkstatt usw. (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3892). Durch Urteil vom 6. Dezember 1982 hat der Bezirksgerichtspräsident von Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

13. Januar 1983
Milchgenossenschaft Buckten, in Buckten (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2124). Statutenänderung: 15. Juni 1982. Zweck nun: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; rationelle Versorgung der Bevölkerung/Ortseinwohner von Buckten mit Milch, Milchprodukten und nach Möglichkeit mit den übrigen Lebensmitteln; Förderung der Qualitätsproduktion der Milch. Vorstand nun: 4 Mitglieder. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

13. Januar 1983
Werner Zeller, in Herisau, Metzgerei (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1948, S. 1816). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges im Handelsregister gelöscht.

13. Januar 1983
Ueli Zeller Metzgerei, in Herisau. Inhaber ist Ueli Zeller, von Schwellbrunn, in Herisau. Metzgerei. Buchenstrasse 18, 9100 Herisau.

13. Januar 1983
Ernst Gähler AG, in Teufen, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 182). Emma Gähler, Präsidentin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Beda Corazza, von St. Gallen, in Niederteufen, Gemeinde Teufen, Präsident, und Peter Gähler, von Rüegsau, in Teufen. Die Unterschrift von Fritz Wüthrich ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Alfred Kulmitzer, Geschäftsführer, österreichischer Staatsangehöriger, in Teufen.

13. Januar 1983
Gesellschaft für Finanzierung und Entwicklung GFE AG, Zweigniederlassung in Speicher (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3135), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Villars-sur-Glâne (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4095). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung im Handelsregister von Herisau gelöscht.

13. Januar 1983
Schwimmbad-Genossenschaft Speicher, in Speicher (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1980, S. 3416). André Kuenlin, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Hansruedi Kunz, von Brittnau, in Speicher.

13. Januar 1983
Treuhand- und Revisionsbureau Berchtold, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1982, S. 2624). Die Firma hat ihren Sitz nach Teufen AR verlegt und lautet nun: **Treuhandbureau Berchtold.** Inhaber ist Bruno Berchtold, von Busswil bei Melchnau, in Teufen AR. Einzelprokura wurde erteilt an Doris Berchtold, von Busswil bei Melchnau, in Teufen AR. Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbüros. Sammelbüelstrasse, 9053 Teufen.

13. Januar 1983
Wohnbaugenossenschaft Weiherwies Grub AR, in Grub (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1980, S. 3220). Kurt Lutz, Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Heinz Keller, von Volken, in Grub AR.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

Berichtigung
A. + P. Graf, in Rheineck (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1983, S. 209). Die Firma lautet richtig: **A. + F. Graf.**

13. Januar 1983
Reisebüro Kuoni AG, Filiale St. Gallen Multergasse, in St. Gallen (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 917), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Roland Guntersweiler, Geschäftsführer, ist erloschen.

13. Januar 1983
Reisebüro Kuoni AG, Filiale Rorschach, in Rorschach (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1869), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Alfred Hohl, Geschäftsführer, ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Roland Guntersweiler, von Sonterswil, in St. Gallen, Geschäftsführer.

13. Januar 1983
Flawa Schweizer Verbandstoff- und Wattefabriken AG, Flawil, in Flawil (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1982, S. 180). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Wyss, von Buchholterberg, in Flawil.

13. Januar 1983
Adia Interim S.A. Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Zurverfügungstellung temporären Aushilfspersonals (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1982, S. 1025), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von Dr. Albert Rieder, Vizedirektor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Munsch, von Basel, in Münchenstein; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Verwaltungsratsmitglied oder einem Direktor.

13. Januar 1983
Peter Büchel AG, in Gossau, Ausführung von Armierungs- und sonstigen Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 385). Das Verwaltungsratsmitglied Esther Büchel-Suter führt anstelle der Kollektivunterschrift zu zweien nun Einzelprokura.

13. Januar 1983
Acima, A.G. für Chemische Industrie, in Buchs (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 253). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Peter Wirz, von Solothurn, in Schaan (FL).

13. Januar 1983
SMH Steel- and Metal-Trading Ltd., in Trübbach, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1977, S. 2755). Die Prokura von Jürgen Ahrens ist erloschen.

13. Januar 1983
Grambach AG, Filiale St. Gallen, in St. Gallen, Handel mit und Verarbeitung von Flachglas usw. (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1981, S. 2707), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale St. Gallen, wurde erteilt an Josef Felder, von Schüpfheim, in St. Gallen.

13. Januar 1983
Miederfabrik Engeler & Kafka, in Zuzwil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1975, S. 50). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Rafael Kafka aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Ernst Engeler, von Guntershausen bei Aadorf, in Zuzwil SG, im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Miederfabrik Engeler & Kafka, Inhaber Ernst Engeler.**

13. Januar 1983
Coiffure Z am Singenberg Jolanda u. Thomas Zeller-Gross, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1982, S. 4199). Die Firma lautet nun: **Z Coiffure am Singenberg Jolanda u. Thomas Zeller-Gross.**

13. Januar 1983
Hans Schudel, Ing.- und Vermessungsbüro, in Buchs (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979, S. 406). Neue Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 11, 9470 Buchs.

13. Januar 1983
EDU, Elisabeth Dutler, in Buchs, Handel mit Einbauküchen usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1976, S. 2954). Neue Geschäftsadresse: Grünaustrasse 9, 9470 Buchs.

13. Januar 1983
Autohändler R. Maccarini, in Buchs (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1977, S. 3939). Der Firmainhaber Rudolf Maccarini ist nun Bürger von Buchs SG.

13. Januar 1983
Walser-Getränke, Gösser-Depot Au, in Au. Inhaber der Firma ist Walter Walser, deutscher Staatsangehöriger, in Au SG. Getränkeservice und Getränkehandel; Gösser-Depot. Hauptstrasse 92, 9434 Au.

13. Januar 1983
Restaurant Steinige Tisch H. Girsberger, in Thal. Inhaberin der Firma ist Hanna Girsberger, von Unterstammheim, in Thal. Betrieb des Restaurants Steinerner Tisch. Steinige Tisch, 9425 Thal.

13. Januar 1983
Sergio Landi, in Wagen, Gemeinde Jona. Inhaber der Firma ist Sergio Landi, italienischer Staatsangehöriger, in Jona. Autoreparaturwerkstätte. Rickenstrasse, 8646 Wagen.

13. Januar 1983
Ludwig Raemy, in Rorschacherberg, Betrieb des Gasthauses «Lerche» (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1977, S. 3409). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Januar 1983
Dr. Karl Gademann, in St. Gallen, Betrieb eines Ferienlagers usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1963, S. 3160). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Januar 1983
Sägewerk Furna-Station AG St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Januar 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Sägewerkes, insbesondere Fabrikation und Verkauf von sowie Handel mit Holzschnittwaren aller Art, Handel mit Rundholz, Platten, Furnieren und anverwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Dezember 1982 Halb- und Fertigfabrikate sowie Rohmaterialien zum Preise von Fr. 172 416.50, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Michael Schär, von Rohrbachgraben, in Goldach, Präsident, und Walter Zürcher, von Teufen, in Grub AR. Geschäftsadresse: Linsebühlstrasse 51, 9000 St. Gallen.

13. Januar 1983
Rhewa Handels AG, bisher in Rorschacherberg (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 5). An der Generalversammlung vom 12. Januar 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Haldenstrasse 1/3, 9000 St. Gallen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

13. Januar 1983
A.-G. Buchdruckerei Schiers, in Schiers (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 49). Joos Thöny, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien mit einem Verwaltungsrat: Konrad Wilhelm, von St. Antönien, in Furna Station, Gemeinde Jenaz.

13 gennaio 1983
Renzo Godenzi, a Poschiavo, molino e commercio di farina, alimentari (FUSC del 14. 1. 1935, n. 10, p. 119). Questa ditta è cancellata non svolgendo più nessuna attività.

13. Januar 1983
Genossenschaft Neubach, in Chur, aufgelöste und liquidierte Genossenschaft (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1982, S. 3125). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Genossenschaft gelöscht.

13. Januar 1983
Othmar Küng AG, bisher in Sitterdorf, Dachdecker- und Spenglereigeschäft usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1978, S. 3240). An der Generalversammlung vom 12. Januar 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Scuol verlegt und die ursprünglichen vom 15. September 1978 datierenden Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Beolta Bau AG Schuls** und der Zweck nun: Betrieb eines Baugeschäftes sowie Ausführung von Dachdecker- und Spenglereiarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): nun 1 bis 5 Mitglieder. Beatrice Küng ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Othmar Küng, von Jonschwil, in Sitterdorf, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: bei L. Castellazzi, Hauptstrasse 211, 7550 Scuol.

13. Januar 1983
Fideriser Heuberge AG, in Fideris, Förderung des Fremdenverkehrs usw. (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1982, S. 3989). René A. Dörig, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident und zeichnet weiterhin einzeln wie bisher. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Küng, von Zürich und Turgi, in Zürich.

13. Januar 1983
Genossenschaft Skilift Selfranga, in Klosters. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 16. 12. 1982. Zweck: Betrieb des Skiliftes Selfranga und allfälliger Nebenanlagen. Nennwert der Anteilscheine: Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Hans Hartmann, von Klosters und Davos, Präsident; Hansjörg Leder, von Holderbank AG, Vizepräsident, und Heinz Trindler, von Winterthur, Aktuar/Kassier, alle in Klosters. Domizil: c/o Hans Hartmann, Landstrasse 201, 7250 Klosters.

13. Januar 1983
City-Shop AG, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 150). Rudolf Roffler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Januar 1983
Genossenschaft Skilift Buchen, in Buchen, Gemeinde Luzein. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 21. 12. 1982. Zweck: Erstellung und Betrieb eines Kleinskiliftes. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Nennwert der Anteilscheine: Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus 3 bis 9 Mitgliedern. Niklaus Wolf-Tarnutzer, von Luzein, in Buchen, Gemeinde Luzein, Präsident; Bürkhard Vetsch, von Pfäfers, in Buchen, Gemeinde Luzein, Vizepräsident, und Ursula Jäger-Hartmann, von Brugg, in Chur, Aktuarin/Kassierin. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied. Domizil: c/o Niklaus Wolf-Tarnutzer, 7221 Buchen.

13. Januar 1983
Gustav à Porta, in Klosters, Confiserie und Tea-Room (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1970, S. 986). Neue Personalien: Gustav à Porta. Die Prokura von Ruth à Porta-Meyer ist erloschen.

13. Januar 1983
B. Capol, in Zizers. Inhaber: Balthasar Capol, von Andiast, in Zizers. Betrieb des Café-Restaurants «Sonnegg», Hauptstrasse 1, 7205 Zizers.

13. Januar 1983
AG Bündner Tagblatt, in Chur, Druckerei, Verlagsgeschäft usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1982, S. 1629). Neue Kollektivprokura zu zweien: Thomas Häberli, von Amriswil, in Zizers.

13. Januar 1983
Transport AG Chur, in Chur (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1772). Duri Sulser, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder: Conradin Hail, von Chur und Andeer, Präsident, und Ernst Schmidt, von Filisur, beide in Chur; sie zeichnen beide kollektiv zu zweien.

13 gennaio 1983
Schenini Camillo, a Mesocco, installazioni elettriche interne e esterne (FUSC del 27. 1. 1947, n. 21, p. 265). Questa ditta è cancellata in seguito al decesso del titolare.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigungen
Aarniko Beteiligungen AG, in Aarau (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1982, S. 4200). Datum der Statuten richtig: 16. 12. 1982.

Lienhard Engineering AG, in Buchs (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 238). Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 200 000 erhöht.

13. Januar 1983
M. Stuber, in Hägglingen, Maiengrün 302, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Stuber, von Brunnenthal, in Hägglingen. Ferner führt Einzelunterschrift: Brigitte Stuber, von Brunnenthal, in Hägglingen. Restaurant Waldheim-Maiengrün.

13. Januar 1983
H. Peer-Krähenbühl, in Unterkulm, Hauptstrasse 591, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hugo Peer, italienischer Staatsangehöriger, in Unterkulm. Ferner führt Einzelunterschrift: Beatrix Peer, von Altishofen, in Unterkulm. Bäckerei-Konditorei.

13. Januar 1983
Boutique Mikado Rosmarie Heid, in Stein, Schaffhauserstrasse 196, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Rosmarie Heid, von Ramlinsburg, in Obermumpf, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Verkauf von Textilien, Damen- und Herrenmodeartikeln.

13. Januar 1983
P. Burkart, in Brugg, Fröhlichstrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Burkart, von Basel, in Brugg. Restaurant Seidenhof.

13. Januar 1983
Baer Schriften AG Baden, in Baden, Schriftenmalerei usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1982, S. 856). Prokura zu zweien neu: Christa Bolliger, von Küttigen, in Obersiggenthal, und Rudolf Bürki, von Konolfingen, in Wettingen.

13. Januar 1983
Heiro-Ledermoden AG, bisher in Killwangen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1979, S. 301). Sitzverlegung nach Dietikon (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 82). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

13. Januar 1983
Lotus Immobilien AG, in Aarau (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1982, S. 1925). Paul von Däniken, Verwaltungsratspräsident, und René Roppel, Verwaltungsratsmitglied, zeichnen nun einzeln.

13. Januar 1983
Krones Aktiengesellschaft, in Buttwil, Maschinen usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1978, S. 298). Prokura zu zweien neu: Gerhard Wirz, von Wenslingen, in Villmergen.

13. Januar 1983
Tecova AG, in Wohlen, technische Beratungen usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1979, S. 2157). Prokura zu zweien neu: Christian Malthaner, von Rheinfelden, in Sumiswald.

13. Januar 1983
Bruno Lehmann, Mech. Werkstätte, in Zofingen (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1977, S. 3205). Geschäftsadresse neu: Schleifeweg 3.

13. Januar 1983
Georg Fischer Brugg-Oehler AG, in Brugg, Maschinen usw. (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1982, S. 2562). Prokura zu zweien neu: Fritz Müller, von Schmerikon, in Birmenstorf AG.

13. Januar 1983
Sonja Gloor, in Döttingen, Hauptstrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Sonja Gloor, von Birrwil, in Döttingen, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Café Rondo.

13. Januar 1983
Grunauer AG, in Baden, Maschinen und Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 946). Prokura zu zweien neu: Josef Muntwyler, von Spreitenbach, in Brugg. Geschäftsadresse: Täfernstr. 18, Dättwil.

13. Januar 1983
WW Küchen/Innenausbau W. Weibel, in Beinwil am See (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1978, S. 2560). Über den Inhaber Willi Weibel wurde am 16. 12. 1982 der Konkurs eröffnet.

13. Januar 1983
Sanorex AG Kölliken, bisher in Kölliken, Tierfutterprodukte usw. (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1981, S. 3649). Sitzverlegung nach Inwil (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 100). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

13. Januar 1983
René Eggimann, in Zofingen, Bäckerei (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1977, S. 1869). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

13. Januar 1983
Textil-Rosmarie, Rosmarie Forster, in Laufenburg, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1977, S. 3966). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Januar 1983
Willi Stenz, in Zofingen, Café Unterstadt (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1977, S. 1777). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

13. Januar 1983
Kronenberg, in Zofingen, Herren- und Damenmodeartikel (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1962, S. 3024). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Januar 1983
Strapex AG, in Wohlen, Maschinen usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1982, S. 4156). Peter Schrödel, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun einzeln.

13. Januar 1983
Ankli & Co, in Stein, Zentralheizungsanlagen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2858). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Zürcherstrasse 29.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

13. Januar 1983
Pronto Schuhe AG, in Romanshorn (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1976, S. 3193). Peter Weber und Daniel Wolfer, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschriften zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Lilly Kunz, von Diemtigen, in Romanshorn, und Theres Tannier-Kunz, von Diemtigen, in Romanshorn.

13. Januar 1983
Ackermann Sicht- & Waschbeton AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1979, S. 592). Albert Ackermann, 1951, bisher Mitglied, wurde zum Delegierten ernannt; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

13. Januar 1983
Genossenschaft Hallenbad Arbon, in Arbon (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1985). Georges Schmitt, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Roth, von Kesswil, in Arbon, bisher Mitglied wurde zum Präsidenten ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Jakob Züllig, von Egnach, in Arbon, wurde zum Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Jetziges Domizil: Hermann-Greulichstrasse 20, 9320 Arbon.

13. Januar 1983
Bruno Prandini, in Weinfelden, sanitäre Installationen und Zentralheizungen (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1957, S. 877). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Kommanditgesellschaft «Prandini & Co. Sanitäranlagen und Heizungen», in Weinfelden, übernommen.

13. Januar 1983
Prandini & Co. Sanitäranlagen und Heizungen, in Weinfelden. Unter dieser Firma sind Bruno Prandini-Joss, von und in Weinfelden, und Stefan Prandini, von und in Weinfelden, als unbeschränkt haftende Gesellschafter mit Einzelunterschrift, und Bruno Prandini-Zeberli, von und in Weinfelden, als Kommanditär mit einer Kommanditeinlage von Fr. 150 000, welche durch Sacheinlage voll liberiert ist, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1983 ihren Anfang nahm. Dem Kommanditär ist Einzelprokura erteilt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Bruno Prandini», in Weinfelden. Installation von sanitären Anlagen und Heizungen. Schulstrasse 10, 8570 Weinfelden.

13. Januar 1983
Karl Wiggenhauser, in Bischofszell, Buchdruckerei und Offsetdruck (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1965, S. 1081). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

13. Januar 1983
Buch- und Offsetdruckerei Karl Wiggenhauser, in Bischofszell. Firmainhaber ist Karl Wiggenhauser, von Sommeri, in Bischofszell. Druckerei. Amriswilerstrasse 12, 9220 Bischofszell.

13. Januar 1983
Albert Kuster, in Wuppenau. Firmainhaber ist Albert Kuster, von Romoos, in Wuppenau. Viehhandel. Mörenau, 9514 Wuppenau.

13. Januar 1983
Steinhauser Electronic, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Eberhard Steinhauser, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld. Projektierung, Herstellung, Verkauf von und Handel mit Industriesteuerungen. Industriestrasse 20, 8500 Frauenfeld.

13. Januar 1983
Diy-Product AG, in Frauenfeld, Entwicklung, Montage, Verpackung und Vertrieb von Do-it-yourself-Produkten (Produkte für Heimwerker) (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1353). Karl Staub sen., Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Staub jun. ist nun einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wie bisher.

13. Januar 1983
Hellag AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Finanzierung und Anlageberatung in allen Sparten, treuhänderische Verwaltung von Vermögen aller Art usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1977, S. 2336). Karl Staub, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Karl Staub, 1952, von Gossau SG, in Frauenfeld, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

13 gennaio 1983
Namr Immobilière S.A., in Lugano, viale Cattaneo 11, c/o Fidercom SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 1. 1983. Scopo: la compera e vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili all'estero, l'esplicazione di transazioni commerciale e fiduciarie in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Verena Gottardi, da Caslano in Gentilino.

13 gennaio 1983
Pianchetta S.A., in Lugano, operazioni immobiliari, ecc. (FUSC del 31. 12. 1963, n. 305, p. 3686). Guglielmo Muggli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Arnaldo Bolla, da Castro in Lugano. Nuovo recapito: via Nassa 5, c/o studio legale Bolla & Brunoni.

13 gennaio 1983
Fidinam Fiduciaria S.A., in Lugano (FUSC del 10. 2. 1982, n. 33, p. 441). Prof. Sergio Mordasini, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Dott. Tito Tettamanti, già amministratore delegato, è ora vice-presidente con firma collettiva a due come finora. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due sono: Dott. Markus Redli, da Unterberg e Zurigo in Wabern, presidente; Dott. Annito Capra, da Gorduno in Breganzona, e Wolfgang M. Riester, da Wädenswil in Küsnacht ZH, membri.

13 gennaio 1983
Cijewels S.A., in Lugano, compra-vendita di orologeria, ecc. (FUSC del 14. 1. 1981, n. 9, p. 135). Maria-Antonia Barberis, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Erich Stöckli, da Luthern in Brusata di Novazzano.

13 gennaio 1983
Esse Terza S.A., precedentemente a Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 3. 1. 1974, n. 1, p. 6). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede ad Ascona (FUSC del 21. 12. 1982, n. 297, p. 4070).

13 gennaio 1983
Minimotor S.A., in Agno, apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 3. 3. 1978, n. 52, p. 665). Fritz Faulhaber, già procuratore, è ora direttore con firma individuale. La sua procura è estinta. Marco Stüssi, da Niederurnen in Mezzovico, è stato nominato vice-direttore con firma individuale.

13 gennaio 1983
Athenaeum Verlag A.G., in Massagno, edizione di libri, ecc. (FUSC del 28. 3. 1977, n. 73, p. 998). Procura collettiva a due con l'amministratore unico è stato conferita a: Kurt Barth, da Radelfingen in Berna.

13 gennaio 1983
Auro-Mery Import di Aurora Otth, in Lugano, articoli di pulizia, ecc. (FUSC del 27. 3. 1980, n. 73, p. 1003). Nuovo recapito: via Trevano 77.

13 gennaio 1983
Edizioni René Kramer S.A., in Lugano, edizione di libri, ecc. (FUSC del 28. 5. 1979, n. 122, p. 1721). La procura di Anna Calandra è estinta.

13 gennaio 1983
Famisa S.A. in liquidazione, in Lugano, progettazioni, ecc. (FUSC del 10. 2. 1978, n. 34, p. 425). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

13 gennaio 1983
Cornèrviaggi S.A., in Lugano, ufficio viaggi, ecc. (FUSC del 7. 4. 1982, n. 81, p. 1094). Procura collettiva a due è stata conferita a: Renato Mariotta, da Muralto in Ascona.

13 gennaio 1983
Capannina S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'8. 7. 1982, n. 155, p. 2218)
Speranza S.A., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 25. 8. 1982, n. 196, p. 2769)

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle diposizioni dell'art. 89 ORC (decisione dell'autorità di vigilanza sul registro di commercio del 13. 12. 1982).

Ufficio di Mendrisio

13 gennaio 1983
Elvis Starace, in Morbio Inferiore, laboratorio di orologi (FUSC del 13. 1. 1982, n. 9, p. 114). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

13 gennaio 1983
Giovanni Clapanna, in Arzo, organizzazione viaggi con pulmann e trasporti di persone (FUSC del 31. 8. 1979, n. 203, p. 2808). La firma della procuratrice Mariangela Lötscher è estinta.

13 gennaio 1983
Acosa S.A., in Balerna, la promozione immobiliare, ecc. (FUSC del 22. 12. 1969, n. 299, p. 2934). Elvezio Brunati, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Francesco Maino, da Mendrisio in Salorino, amministratore unico, con firma individuale.

13 gennaio 1983
Punta Verde S.A., in Mendrisio, la compera, la vendita, la costruzione e locazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 21. 10. 1982, n. 245, p. 3358)
Quatre Cailloux S.A., in Mendrisio, la compera, la vendita, la costruzione e locazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 23. 12. 1982, n. 299, p. 4098)

Carmen Lurà, dimissionaria, non è più amministratrice unica (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Francesco Maino, da Mendrisio in Salorino, A.U., con firma individuale.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

13 janvier 1983
Usines Ego S.A., Villeneuve, à Villeneuve (FOSC du 11. 9. 1981, p. 2897). Alex Oechslin n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Johannes Kilian, de Zurich, à Stäfa, a été nommé administrateur avec la fonction de président; il signera collectivement à deux.

13 janvier 1983
Société du Battoir agricole de Noville, à Noville, société coopérative (FOSC du 22. 12. 1964, p. 1837). Cette raison sociale est radiée d'office en application des art. 89 et 96 litt. c ORC.

13 janvier 1983
Société de Laiterie de Panex, à Ollon, société coopérative (FOSC du 11. 5. 1950, p. 1221). Cette raison sociale est radiée d'office en application des art. 89 et 96 litt. c ORC.

13 janvier 1983
Société de Laiterie de Veyges, à Leysin, société coopérative (FOSC du 18. 6. 1951, p. 1484). Cette raison sociale est radiée d'office en application des art. 89 et 96 litt. c ORC.

13 janvier 1983
Syndicat agricole d'Arveyes, à Ollon, société coopérative (FOSC du 17. 6. 1953, p. 1477). Cette raison sociale est radiée d'office en application des art. 89 et 96 litt. c ORC.

Bureau de Cossonay

7 janvier 1983
Syndicat agricole et d'élevage bovin de Moiry, à Moiry, société coopérative (FOSC du 25. 1. 1978, p. 245). André Chanson, vice-président, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Jean-Pierre Dizerens, de Lutry, à Moiry, devient vice-présidente. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du caissier.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

13 janvier 1983
Coopérative Le Grand Closy, à Chexbres, société coopérative immobilière (FOSC du 15. 1. 1975, p. 102). Le vice-président André Vallat, le secrétaire Michel Petoud, le caissier Victor Corthésy, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Jean Peter, de Brigue, à Chexbres, est secrétaire. Charles Favre, du Locle, à Chexbres, est trésorier, et Jean-Pierre Cousin, de Concise, à Chexbres, est membre; tous signent collectivement à deux.

Bureau d'Echallens

13 janvier 1983
Yvan Hostettler, à Vuarrens. Le chef de la maison est Yvan Hostettler, de et à Vuarrens. Menuiserie.

13 janvier 1983
Pierre-André Bal-Blanc, à Bercher. Le chef de la maison est Pierre-André Bal-Blanc, de Bussy-Chardonney, à Bercher. Boulangerie, pâtisserie, alimentation.

13 janvier 1983
E. et P. Borgeaud, à Dommartin. Eric Borgeaud et Pierre Borgeaud, tous deux de Penthalaz, à Dommartin, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1983. Plâtrerie, peinture, papiers peints.

Bureau de Lausanne

Rectification
Agence immobilière H. Métrailler S.A., à Lausanne (FOSC du 21. 1. 1983, S. 239). La convention d'apport est du 4 janvier 1983.

13 janvier 1983
Matisa Matériel Industriel S.A., à Crissier, fabrication et commerce de machines industrielles (FOSC du 3. 12. 1980, p. 3944). Ragnar Blomqwist n'est plus administrateur et directeur général; sa signature est radiée. La signature de Pierre Goël et Paul Albert est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: William Isaac Niles, du Canada, à Toronto (Canada).

13 janvier 1983
Alliance IAMS S.A., à Lausanne, activités dans le domaine de la publicité, de l'informatique et du marketing (FOSC du 18. 11. 1982, p. 3698). Charles-Daniel Pache n'est plus président; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: John Richard William Castle, de Grande-Bretagne, à Maidstone, Kent (GB), président; Thomas O'Leary, de Grande-Bretagne, à Bruxelles (B), vice-président, et Barrie Adrian Warman, de Grande-Bretagne, à Folkestone, Kent (GB).

13 janvier 1983
Wato S.A., à Lausanne, commerce d'articles industriels (FOSC du 23. 4. 1980, p. 1336). Jezdimir Tosic et Werner Som ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Milorad Tosic, qui n'est plus président et directeur, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

13 janvier 1983
Cité Les Glycines, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 20. 10. 1982, p. 3344). John Ilg n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Ernst August Seidel est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

13 janvier 1983
Tolmaco S.A., à Lausanne, gérance, placement et mise en valeur de capitaux (FOSC du 15. 12. 1970, p. 2852). Nouvelle adresse: rue du Simplon 3b.

13 janvier 1983
Somet S.A., à Lausanne, commerce de produits industriels, biens d'équipements et outillages (FOSC du 10. 9. 1974, p. 2455). Nouvelle adresse: rue du Simplon 3b.

13 janvier 1983
Injectobohr S.A., succursale de Lausanne, travaux de génie-civil, recherches géologiques et géotechniques (FOSC du 9. 8. 1982, p. 2581), avec siège principal à Locarno. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

13 janvier 1983
Société coopérative Maintenant, à Lausanne, chemin de Grande-Rive 5, chez Roland Rapaz. Nouvelle société coopérative. Statuts: 12 octobre 1982. But: favoriser et garantir, par une action commune, les intérêts économiques de ses membres en procédant à diverses opérations immobilières. Parts sociales de fr. 50. Publications: FOSC. Administration de 3 membres au moins: Roland Rapaz, de Bex, à Lausanne, président; Pierre Leutenegger, de Sirnach, à Lausanne, secrétaire, et Mauro Paties, d'Italie, à Epalinges, caissier; tous avec signature collective à deux.

13 janvier 1983
Boutique Sbopping S.A., à Lausanne, commerce d'articles de cadeaux, objets décoratifs et accessoires d'intérieur (FOSC du 18. 3. 1982, p. 857). Margaretha Reiser n'est plus administratrice; sa signature est radiée. L'administrateur Pierrre Mérinat signe désormais collectivement à deux. L'administrateur Claude Jaquier est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux de Claudio De Col, d'Italie, à Chardonne, directeur.

13 janvier 1983
Berthe Chaperon, à Lausanne, rue du Pont 18. Titulaire: Berthe Chaperon, de et à Saint-Gingolph. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Pont».

13 janvier 1983
Fortmann Petit-Chêne S.A., à Lausanne, nettoyage chimique, dissoute par suite de faillite (FOSC du 26. 2. 1982, p. 633). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

13 janvier 1983
Patrick Calvetti, à Renens, rue de Bussigny 1. Titulaire: Patrick Calvetti, de Silenen, à Renens. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Terminus».

13 janvier 1983
New age distribution, Marc Ridet, à Lausanne, rue Curtat 6. Titulaire: Marc Ridet, de France, à Yverdon-les-Bains. Commerce et distribution de disques et cassettes.

13 janvier 1983
Cl. Vuagniaux, à Lausanne, marbrerie, fabrication et pose de monuments funéraires (FOSC du 30. 8. 1951, p. 2184). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 janvier 1983
Roger Grandchamp, à Lausanne, chemin de Montelly 2. Titulaire: Roger Grandchamp, de Chexbres, à Lausanne. Marbrerie, fabrication et pose de monuments funéraires.

13 janvier 1983
Noth S.A., à Pully, affaires immobilières (FOSC du 9. 7. 1982, p. 2234). La société est également engagée par la procuration collective à deux de Stéfania Dubuis, de Rossinière, à Pully.

Bureau de Nyon

12 janvier 1983
Solarex Trading, à Gland, cellules et modules destinés à transformer la lumière en électricité, société anonyme (FOSC du 4. 6. 1981, p. 1802). La signature de Serge Petri, directeur-général, est radiée. Thomas Prist Rosenfield, des USA, à Lutry, est nouveau directeur-général avec signature collective à deux.

12 janvier 1983
Cregep S.A., à St-Cergue, exploitation d'établissements publics (FOSC du 21. 11. 1980, p. 3822). Jean-Pierre Badel, administrateur, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Michel Guichoud, de Coppet, à Nyon.

12 janvier 1983
Alphamond, Bilemdjian & Cie, à Founex, produits et articles semi-manufacturés et manufacturés, société en nom collectif (FOSC du 9. 2. 1982, p. 425). Charles Pierrat, associé, s'est retiré de la société; ses pouvoirs sont éteints. L'associé Robert Gaillard signe désormais individuellement.

12 janvier 1983
Garage Ultra S.A., à Gland (FOSC du 2. 6. 1982, p. 1769). Christian Uldry, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Jean-Pierre Trachsel, jusqu'ici président, reste seul administrateur; il signe désormais individuellement.

12 janvier 1983
Planchers Kaiser S.A., à Nyon, fabrication et commerce de planchers, société anonyme (FOSC du 24. 7. 1980, p. 2486). Christiane Olszacki, de France, à Gland, est nommée fondé de procuration avec signature collective à deux avec un administrateur.

Bureau d'Orbe

13 janvier 1983
Usines de l'Orbe, à Orbe, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1979, p. 2147). Marc-Henri Ravussin, administrateur, est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Nicole Daniel, de Mont-la-Ville, à Orbe, et Walter Balimann, de Finsterhennen, à Orbe; ils signent collectivement à deux avec un administrateur, ou le directeur ou un fondé de procuration.

Bureau de Vevey

13 janvier 1983
Styling Selection S.A., à Chardonne. Nouvelle société anonyme selon statuts du 12 janvier 1983. But: commerce de meubles, tissus, lampes, objets de décoration et d'intérieur. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Claudio De Col, d'Italie, à Chardonne, est président. Janine De Col, de Lutry, à Chardonne, est secrétaire. Claude Jaquier, de Goumoens-la-Ville, à Lausanne, est membre. Signature collective à deux de Claude Jaquier et de Claudio De Col ou Janine De Col. Bureau: Le Belvédère, chemin du Grand Pin.

13 janvier 1983
Bernard Monney S.A., à La Tour-de-Peilz. Nouvelle société anonyme selon statuts du 12 janvier 1983. But: entreprise de ferblanterie, couverture, étanchéité et isolation. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Reprise de biens envisagée: ceux provenant de la raison individuelle Bernard Monney, à La Tour-de-Peilz, pour un prix maximum de fr. 350 000 et selon convention du 12 janvier 1983. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Bernard Monney, de Mossel, à La Tour-de-Peilz, est seul administrateur signant individuellement. Bureau: avenue des Alpes 101.

13 janvier 1983
Jämes Guyot S.A., à La Tour-de-Peilz, menuiserie (FOSC du 10. 1. 1983, p. 87). Procuration collective à deux, avec un administrateur, est conférée à Michel Jeanmonod, de Provence, à Saint-Légier-La Chiésaz.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

13 janvier 1983
Boissons Rouiller S.A., à Yverdon-les-Bains, exploitation d'un commerce de vins, etc. (FOSC du 29. 10. 1981, p. 3389). La procuration d'Henri Oberson est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à: Antoine Rouiller, de Champvent, à Yverdon-les-Bains.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

13 janvier 1983
Pierre Dorsaz, à Bagnes. Titulaire: Pierre Dorsaz, de Sion, à Bagnes. Administration et promotion immobilières. Verbier, Square-Poste.

13 janvier 1983
Relais de vacances de Finhaut SA, à Finhaut (FOSC du 28. 9. 1978, p. 2997). Statuts modifiés le 15 octobre 1981. Capital porté de fr. 51 000 à fr. 141 000 par émission de 90 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées par compensation de créances. Capital actuel, entièrement libéré: fr. 141 000, divisé en 141 actions de fr. 1000 nominatives.

Bureau de Sion

13 janvier 1983
Agence Valco, Comby et Fournier, à Sion, société en nom collectif (FOSC du 12. 5. 1981, no 107, p. 1523). La société est dissoute dès le 30 novembre 1982. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 janvier 1983
Comby Jean-Claude, Agence immobilière Valco, à Sion (FOSC du 24. 1. 1964, no 17, p. 240). Adresse actuelle: avenue de Tourbillon 54, 1950 Sion.

13 janvier 1983
S.I. Mabrouka Vermala s/Randogne S.A., à Vermala, commune de Randogne, immeubles (FOSC du 29. 11. 1960, no 280, p. 3415). Gaston Barras, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Jacques Meyer de Stadelhofen, de Hermance, à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Asa-Conseils S.A., Carrefour de Rive 1, 1207 Genève.

13 janvier 1983
Contexpo S.A., à Conthey, articles ménagers (FOSC du 25. 6. 1980, no 146, p. 2166). L'administrateur Alfred Meyer a démissionné; sa signature est radiée.

13 janvier 1983
RU Garage Falcon S.A., à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 9 décembre 1982. But:l'exploitation d'un garage sis à l'Ile Falcon, à Sierre, y compris toutes opérations financières. Capital social: fr. 105 000, divisé en 105 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Il est fait apport à la société, selon convention d'apport du 9. 12. 1982, par Roland Udriot, à Sierre; Maurice Barmaz, à Sierre, et Jean-François Genoud, à Sierre, de véhicules automobiles pour le prix de fr. 105 000, montant imputé sur le capital. Organe de publication: Bulletin officiel du canton du Valais, et lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration: d'un à 5 membres; Roland Udriot, de Monthey, à Sierre, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, Ile Falcon, 3960 Sierre.

13 janvier 1983
Pfyffer & Theler S.A., à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 30. 12. 1982. But: l'exploitation d'une entreprise d'installation sanitaire, chauffage, toiture, ferblanterie, ainsi que l'achat, la vente ou la fabrication de tous matériaux de construction. Elle peut s'intéresser d'une manière générale à toutes opérations financières, industrielles, commerciales et immobilières en rapport avec son but. Capital social: fr. 150 000, divisé en 1500 actions de fr. 100 chacune, nominatives; entièrement libéré. Il est fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Pfyffer & Theler», à Sierre, selon bilan au 31 décembre 1981 et convention d'apport du 30. 12. 1982, accusant un actif de fr. 961 128.95 (caisse, banques, travaux en cours, marchandises, véhicules, etc.) et un passif de fr. 793 968.35 (créanciers, avances sur travaux, etc.) soit un actif net de fr. 167 160.60. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 167 160.60, dont fr. 122 000 sont imputés sur le capital. Organe de publication: FOSC. Administration d'un à 5 membres. Actuellement: Armand Pfyffer, de Sierre, à Veyras, président; Alain Pfyffer, de et à Sierre, vice-président et secrétaire, et Roland Theler, de et à Sierre. La société est engagée par la signature individuelle du président ou du vice-président. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, route du Simplon 53, 3960 Sierre.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 janvier 1983
F. Pedrazzini, à Boudry. Chef de la maison: Franco Pedrazzini, de Vezia, à Boudry. Achat, vente et pose de parquets, tapis et autres revêtements de sols. Rue des Prés 51.

13 janvier 1983
AUA Ateliers Unis d'Architecture S. à r. l., à Colombier (FOSC du 14. 10. 1982, no 239, p. 3277). Blaise Reymond, associé-gérant, est actuellement domicilié à Neuchâtel.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 janvier 1983
Gérard Maillard, à La Chaux-de-Fonds, rue Numa-Droz 49. Le titulaire est Gérard Emile Maillard, de Hennens, à La Chaux-de-Fonds. Fabrication et vente de gaufres.

12 janvier 1983
Relhor S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication de relais-horaires, etc. (FOSC du 25. 9. 1981, no 222, p. 3038). Les signatures de Jean-Pierre Seiler, président, et de Georges Davoine, administrateurs démissionnaires, ainsi que celle de Charles Bechtiger, directeur, sont radiées. Jacques Pilet, administrateur inscrit, devient président; Francis Favre, de Provence, au Locle, est nommé administrateur; Alex L'Eplattenier, des Genevey-sur-Coffrane, à St-Blaise, est nommé directeur; tous avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

13 janvier 1983
Raineld Nussbaum, à Neuchâtel, exploitation d'un bar à café (FOSC du 9. 5. 1974, no 107, p. 1281). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 janvier 1983
Crédit Foncier Neuchâtelois, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 21. 7. 1982, no 166, p. 2370). Charles-Eugène Girard, du et au Landeron, est nommé fondé de procuration avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Walter Willy Zwahlen et Roger Bays; leur procuration est radiée.

13 janvier 1983
Etablissements Allegro Arnold Grandjean S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier, fabrication et vente de cycles, motocycles, articles de sport d'hiver: skis, luges, etc. (FOSC du 24. 3. 1981, no 68, p. 915). Nouveau but: la fabrication et la vente de cycles, cyclomoteurs, motocycles et articles de sport. La société peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières. Capital de fr. 200 000 porté à fr. 300 000 par l'émission de 200 actions de fr. 500 nominatives. Le capital, entièrement libéré, est actuellement de fr. 300 000, divisé en 600 actions de fr. 500 nominatives. Administration de 3 à 5 membres. Nouveaux statuts du 11. 1. 1983. Les autres modifications statutaires ne sont pas sujettes à publication. Administration: Claude Schneiter, jusqu'ici administrateur secrétaire et délégué, devient président et délégué, toujours avec signature individuelle; Otto Frey, de Bubikon et Zurich, à Unterengstringen, vice-président, et Jörg Martin Frey, de Zurich, à Küsnacht ZH, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux. Eric Hauf-Grandjean, actuellement à Chexbres, membre (jusqu'ici sans signature), avec signature collective à deux. L'administrateur président Eugène-Wilhelm Plüss a démissionné; sa signature est radiée.

Genf – Genève – Ginevra

12 janvier 1982
Tumaco, J.-L. Ambrosetti, à Vernier, commerce d'antiquités (FOSC du 11. 5. 1982, p. 1518). Nouveau siège de la maison: Genève, boulevard de Saint-Georges 65.

12 janvier 1983
Tonino Angiolilli, à Vernier, Les Avanchets, avenue du Grand-Bay 21. Chef de la maison: Tonino Angiolilli, d'Italie, à Meyrin. Boucherie-charcuterie.

12 janvier 1983
Jean-Pierre Châtelain, à Genève, représentation et commerce de pièces détachées, etc. (FOSC du 7. 8. 1981, p. 2534). Nouveau siège: Lancy, Grand-Lancy, chemin des Palettes 11.

12 janvier 1982
R. Fischer et J. Dubey, à Carouge, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 1. 3. 1982, p. 651). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

12 janvier 1982
Paul-André Jubin, à Genève, rue du Prieuré 25. Chef de la maison: Paul-André Jubin, de Rocourt, à Genève. Importation et commerce d'articles en cuir et de vêtements féminins et masculins en provenance d'Argentine.

12 janvier 1983
Denis Kämpf, à Genève, commerce de fournitures industrielles, etc. (FOSC du 1. 12. 1982, p. 3846). Nouvelle raison de commerce: **Denis Kämpf, Safilor.**

12 janvier 1983
Rizzardi, à Genève, atelier de mécanique de précision (FOSC du 11. 3. 1982, p. 776). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 janvier 1983
Rudolf Stransky-Heilkron, à Genève, entreprise d'installations électriques, etc. (FOSC du 8. 4. 1981, p. 1102). Nouvelle adresse: rue de Lausanne 39.

12 janvier 1983
Adia Interim SA, succursale à Genève, mise à disposition temporaire de personnel (FOSC du 5. 4. 1982, p. 1061), entreprise ayant son siège à Lausanne. Les pouvoirs d'Albert Rieder sont radiés. Procuration collective à deux, avec un administrateur ou un directeur, a été conférée à Walter Munsch, de Bâle, à Münchenstein.

12 janvier 1983
Arbor Felix Financing Promotion Ltd, à Genève (FOSC du 13. 9. 1978, p. 2850). Par suite du transfert de son siège à Arbon, la société a été inscrite au registre de Thurgovie (FOSC du 7. 1. 1983, p. 61). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 janvier 1983
SI Rue de Candolle 19, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 4. 1978, p. 1017). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Rue de Candolle 19, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Bernard Estier, avec signature individuelle.

12 janvier 1983
Société coopérative d'éditions socialistes, en liquidation, à Genève (FOSC du 14. 7. 1975, p. 1937). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 janvier 1983
Nabuco SA, en liquidation, à Genève, participations (FOSC du 3. 8. 1982, p. 2519). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 janvier 1983
Rank Xerox SA, succursale de Genève, à Genève, commerce de machines et appareils xérographiques (FOSC du 3. 6. 1982, p. 1784), entreprise ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Christian Rondelet, de France, à Thoiry (F).

12 janvier 1983
55 – Agence de Représentation et de Diffusion SA, à Genève, diffusion de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 4. 7. 1980, p. 2262). Catherine Zeitoun, Yvette Nahmias et Thérèse Pavoncello ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Joseph Krief, président du conseil a été nommé en outre délégué; il continue à signer individuellement. Jean-François Jungo, de Fribourg, à Genève, et Danièle Amstel, de Mülchi, à Genève, sont membres du conseil d'administration; ils signent, chacun d'eux, collectivement avec le président.

12 janvier 1983
Amoco Chemicals SA, à Genève, vente de tous produits dans le domaine de la pétrochimie, etc. (FOSC du 9. 6. 1982, p. 1858)
Amoco Chemicals (Europe) SA, à Genève, vendre tous produits dans le domaine de l'industrie du pétrole, etc. (FOSC du 31. 8. 1982, p. 2827)
Amoco Chemicals Marketing SA, à Genève, vente de tous produits particulièrement dans le domaine de la pétrochimie, etc. (FOSC du 9. 6. 1982, p. 1858)

La procuration de David L. Wetnight est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Gerhard R. Mauss, de RFA, à Meyrin.

12 janvier 1983
Annibal Promotion SA, à Genève, exploitation de tous immeubles à l'étranger (FOSC du 17. 8. 1982, p. 2673). Pierre-Henri Pellissier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Benoît Baumer, de Grossdietwil, à Founex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: quai Charles-Page 17, chez Fiduciaire Baumer SA.

12 janvier 1983
AIMSA Autos-Import et Machines SA, à Genève (FOSC du 10. 11. 1982, p. 3597). Les pouvoirs de Pierre Falk-Vairant sont radiés.

12 janvier 1983
CDS Corporate Development & Services SA, à Genève, promotion des services rendus par le Groupe Corporate Development à l'étranger, etc. (FOSC du 11. 5. 1981, p. 1508). Administration: Markus Binggeli, nommé président; Eric Staehli, de Genève, à Crans-près-Céligny, secrétaire, et Bo Hjelt, de Suède, à Bruxelles (B); lesquels signent collectivement à deux.

12 janvier 1983
Chase Manhattan Bank (Suisse), à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 10. 1982, p. 3218). Dominique Clavel, n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux d'Ivan Mazuranic et Michel Erb, sont radiés. Robert G. Murphy, des USA, à Londres (GB), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à: Jean-Claude Aldin, Josette Tapponier, Zbynek Zak et Gérard Bach; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Marc André Bovet, d'Auboranges, à Zurich; Marcel Bugnon, de Bullet, à Genève; Jean-Pierre Caron, de France, à Genève; Pierre Cottens, de Rances, à Gilly, et Frank Farragher, d'Irlande, à Teufenthal. Carlo Grigioni est maintenant domicilié à Hong Kong.

12 janvier 1983
Duplication SA, à Genève, reproduction de tous documents, etc. (FOSC du 3. 1. 1977, p. 7). André Steininger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Karel Matejovsky, d'origine tchécoslovaque, à Genève, président; Sylvette Louradour, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, secrétaire, et Claude Bavaud, d'Echallens, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

12 janvier 1983
Loewen, Ondaatje, McCutcheon & Company SA, à Genève, courtage de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 5. 5. 1982, p. 1435). Botho von Bose et Raymond Portier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Kurt Portmann a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement.

12 janvier 1983
Hans Müller SA, Genève, à Genève, toutes denrées alimentaires, etc. (FOSC du 3. 7. 1980, p. 2246). Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Christiane Lüdi et Georgette Loria, de Zumikon, à Genève, sous-directrices; la procuration de la première est radiée.

12 janvier 1983
Multifinance SA, à Genève (FOSC du 17. 9. 1980, p. 3073). La procuration de J. Balthazar Zimmermann est radiée.

12 janvier 1983
Arab Finagrain Services SA, à Genève, avenue Eugène-Pittard 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 1. 1983. But: vendre des services de livraison et de coordination à des sociétés dans lesquelles «Arab Finagrain Agri Business Holding SA», à Luxembourg, détient une participation directe ou indirecte. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pablo Pastega Benjumea, d'Espagne, à Madrid (E), président; Pierre Jeangros, de Montfaucon, à Veyrier, secrétaire, et Kamen Troller, de Lucerne, à Cologny; lesquels signent collectivement à deux. Signature individuelle a été conférée à Jean-François Sibrac, de France, à Genève, directeur.

12 janvier 1983
Kolber SA, à Genève, avenue Bertrand 5, chez Raoul Oberson, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 1. 1983. But: fabrication et commercialisation de produits de l'horlogerie; représentation, concession de licences, financement. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raoul Oberson, de Villaraboud, à Genève, président; Simone Bédat, de Porrentruy, à Genève, secrétaire; Raymond Weil, de Genève, à Arzier; Mahfooz Ali Khan, du Pakistan, à Dubai (Emirats Arabes Unis); Vishesh Lal Bhatia, de l'Inde, à Dubai (Emirats Arabes Unis), et Pierre Egger, de Genève, à Crans-près-Céligny; lesquels signent collectivement à deux.

12 janvier 1983
Labege SA, à Genève, rue Muzy 7, chez Business Advisory Services SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 1. 1983. But: achat, vente, importation, exportation de toutes marchandises et produits, notamment dans le domaine des arts, de la confection, de la mécanique, de produits alimentaires et de restauration rapide. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Emery, de Lens, à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Youssef Fraiha, du Liban, à Genève.

12 janvier 1983
Strategic Planning Associates, Corplan, SA, à Genève, Grand-Rue 25, chez Lenz, Schluep, Briner et de Coulon, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 1. 1983. But: conception, développement, installation et fonctionnement de systèmes de supports pour ordinateurs, en particulier dans le domaine de la gestion d'entreprises; achat, vente, leasing et autres opérations relatives à des biens matériels et immatériels. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions A de fr. 250, privilégiées quant au produit de la liquidation, et 100 actions B de fr. 250, toutes nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Olivier Mach, de Genève, à Pregny-Chambésy, administrateur unique avec signature individuelle.

12 janvier 1983
Wabo Investment Research SA, à Genève, rue de Lausanne 80. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 1. 1983. But: réalisation de toutes affaires mobilières ou immobilières ainsi que recherche d'investissements et prise de participations. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Wenk, de Riehen, à Versoix, président, et Michel Rouiller, de Collonges, à Versoix, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 4500.– vom 27. August 1937, Belege 1/4514, 6%, lastend im 2. Rang, nach Fr. 10 000.–, auf Meikirch GBbl. Nr. 1077.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, nach der erstmaligen Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (201[1])

3270 Aarberg, den 13. Januar 1983 Der Gerichtspräsident: Kihm

Die nachstehend genannten Wertpapiere werden vermisst. An deren unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, die erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

4 Kassenscheine der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen

Fr. 20 000.– 6½%	Nr. 37552-0, per 29. Dezember 1986, mit Coupon per 29. Dezember 1982 und folgende;
Fr. 20 000.– 5%	Nr. 31192-2, per 7. Februar 1984, mit Coupon per 7. Februar 1983 und folgende;
Fr. 20 000.– 5%	Nr. 31193-2, per 7. Februar 1984, mit Coupon per 7. Februar 1983 und folgende;
Fr. 20 000.– 5%	Nr. 31194-2, per 7. Februar 1984, mit Coupon per 7. Februar 1983 und folgende.

Auskündigungsfrist: Sechs Monate vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (206[1])

4912 Aarwangen, den 18. Januar 1983 Der Gerichtspräsident I: Wyss

Der unbekannte Inhaber des Aktienzertifikates über 20 Namenaktien der Logis Suisse (Bern) SA, Bern, Nrn. 1 bis 20, von nom. je Fr. 500.–, ohne Coupons, lautend auf die Baugenossenschaft Graphis, Bern, wird hiermit aufgefordert, das genannte Aktienzertifikat innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolg. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (225[3])

3011 Bern, den 20. Januar 1983

Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Es werden folgende Titel vermisst:

Fr. 5000.–, 7% Inhaberobligation Nr. 4978 der Volksbank Hochdorf, mit Zinscoupon per 19. Mai 1979. Laufzeit: 19. Mai 1974 bis 19. Mai 1979.

Fr. 5000.–, 7% Inhaberobligation Nr. 4979 der Volksbank Hochdorf, mit Zinscoupon per 19. Mai 1979. Laufzeit: 19. Mai 1974 bis 19. Mai 1979.

Fr. 3000.–, 7% Inhaberobligation Nr. 4980 der Volksbank Hochdorf, mit Zinscoupon per 30. Mai 1979. Laufzeit: 30. Mai 1974 bis 30. Mai 1979.

Fr. 5000.–, 7½% Inhaberobligation Nr. 5654 der Volksbank Hochdorf, mit Zinscoupon per 6. Mai 1979/83. Laufzeit: 6. Mai 1976 bis 6. Mai 1983.

Die allfälligen Inhaber dieser Inhaberobligationen werden aufgefordert, diese innert sechs Monaten seit der ersten Publikation beim unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (218[2])

6280 Hochdorf, den 20. Januar 1983

Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf: Bieri

Es wird vermisst:

Kassaschein Nr. 23996 der Bank in Langnau von Fr. 19 000.–, mit Jahrescoupons per 12. Juni 1982/12. Juni 1983, lautend auf den Inhaber.

Der unbekannte Inhaber dieses Kassascheines wird aufgefordert, diesen innert sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (217[2])

3550 Langnau im Emmental, den 20. Januar 1983

Der Gerichtspräsident: Meuter

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 199.200-6 der Schaffhauser Kantonalbank.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses bis 31. August 1983 dem Bezirksrichter Stein vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (222[3])

8201 Schaffhausen, den 19. Januar 1983 Der Bezirksrichter Stein

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Obligation mit Grundpfandverschreibung vom 26. Dezember 1956, zugunsten des Inhabers, des Kapitals von Fr. 13 000.–, lastend im 2. Rang auf Art. 755 der Gemeinde Wünnewil-Flamatt.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, auf der Bezirksgerichtskanzlei Tafers FR zu melden, bzw. die Obligation vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt wird. (223[3])

1712 Tafers, den 27. Januar 1983

Der Gerichtspräsident des Sensebezirks: Denis Zosso

Vermisst wird der Kassenschein zu 3½% der Spar- und Leihkasse Thun Serie D, Nr. 1460, von nom. Fr. 3000.–, fällig gewesen am 22. Oktober 1982.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, den Kassenschein innert 6 Monaten, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Kassenschein als kraftlos erklärt wird. (226[3])

3601 Thun, den 20. Januar 1983 Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Es werden vermisst:

Schuldbrief von Fr. 7000.– vom 29. September 1941 und 2. November 1964, im 3. Rang, lautend auf den Namen des Eigentümers, Belege 1/1180 und III/3807;

Schuldbrief von Fr. 5000.– vom 29. September 1941 und 7. Februar 1961 im 4. Rang, lautend auf den Namen von Karl Zahnd, Herzogenbuchsee, Belege 1/1180 und III/485;

beide als Gesamtpfandrechte lastend auf den Liegenschaften GB Graben Nrn. 186 und 365 des Walter Zehnder, Graben.

Die allfälligen Inhaber der Titel werden aufgefordert, dieselben innert einem Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufs dem Richteramt Wangen vorzulegen, andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (213[3])

4705 Wangen an der Aare, den 19. Januar 1983

Der Gerichtspräsident: Paul Jufer

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 28 000.–, ausgestellt am 4. November 1955, lautend auf den Schuldner und Pfandeigentümer Paul Lauper, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3595, Grundbuchblatt 1710, Plan 53, Wohnhaus mit Garage, an der Altwiesenstrasse 390, Pfandbuch des Quartiers Schwamendingen-Zürich (Band 6, Seite 413), Tagebuch 1955, Nr. 323, Beleg 1955, Nr. 976, Pfandtitelverzeichnis Nr. 599, Grundbuchamt Oerlikon-Zürich;

Inhaberschuldbrief über Fr. 20 000.– (ursprünglich Fr. 24 000.–), ausgestellt am 15. Dezember 1953, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandeigentümer Theodor Weitenmann, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3595, Grundbuchblatt 1710, Plan 53, Wohnhaus mit Garage, an der Altwiesenstrasse 390, Pfandbuch des Quartiers Schwamendingen-Zürich (Band 5, Seite 493), Tagebuch 1953, Nr. 414, Beleg 1953, Nr. 1399, Pfandtitelverzeichnis Nr. 731/1953.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (224[3])

8004 Zürich, den 4. Januar 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 22. Oktober 1968 und 25. März 1970 über Fr. 45 000.–, haftend auf GB Döttingen Nr. 2165 und 3490, lautend auf Heinz Walter Zimmermann, 1933, Döttingen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis 23. Januar 1984, dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (214[2])

8437 Zurzach, den 12. Januar 1983 Bezirksgericht

Troisième avis

Par ordonnance du mercredi 24 novembre 1982, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des:

Livret d'épargne nominatif no 541 de la Caisse Raiffeisen de Confignon, avec un avoir de fr. 23 087.70;

Obligation de caisse au porteur no 586 de la Caisse Raiffeisen de Confignon au nominal de fr. 40 000.– à 4½% du 28 février 1980 au 28 février 1985, avec coupons annuels aux 28 février 1983, 28 février 1984 et 28 février 1985;

Obligation de caisse au porteur no 591 de la Caisse Raiffeisen de Confignon au nominal de fr. 40 000.– à 5¼% du 8 mai 1980 au 8 mai 1985, avec coupons annuels aux 8 mai 1983, 8 mai 1984 et 8 mai 1985;

Obligation de caisse au porteur no 600 de la Caisse Raiffeisen de Confignon au nominal de fr. 40 000.– à 5¾% du 12 mars 1981 au 12 mars 1986, avec coupons annuels aux 12 mars 1983, 12 mars 1984, 12 mars 1985 et 12 mars 1986;

Obligation de caisse au porteur no 606 de la Caisse Raiffeisen de Confignon au nominal de fr. 40 000.– à 5¾% du 26 mai 1981 au 26 mai 1986, avec coupons annuels aux 26 mai 1983, 26 mai 1984, 26 mai 1985 et 26 mai 1986;

Livret d'épargne au porteur no 552 de la Caisse Raiffeisen de Confignon avec un avoir inscrit de fr. 16 649.10,

de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (122[1])

1200 Genève, le 3 décembre 1982

Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Troisième avis

Par décision du lundi 4 octobre 1982, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 9000.– inscrite le 30 juin 1952 au Registre foncier sous PjB 1460, lettre A, intérêt maximum 6% l'an grevant la parcelle no 1083, feuille 6, de la commune d'Onex, d'avoir à la produire et la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année à compter de la première insertion de la présente publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

En outre, il est fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. (78[1])

1204 Genève, le 4 octobre 1982

Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirks Hinwil hat am 14. Januar 1983 folgende Schuldurkunden kraftlos erklärt:

A. Inhaberschuldbrief für Fr. 35 000.–, ausgestellt ursprünglich am 3. Dezember 1923 (Grundprotokoll Rüti ZH Bd. 8, S. 563/566, Tagebuch 1923 Nr. 284, Pfandtitelverzeichnis 1923 Nr. 315, Geschäftsprotokoll A, Bd. 5, pg 111 Nr. 67), erhöht am 25. Mai 1939 Prot. Rüti 15 pg 606, Tagebuch Nr. 67, Pfandtitelverzeichnis Nr. 82 HA Nr. 184), lastend ursprünglich mit verschiedenen Kapitalvorgängen in verschiedenem Rang auf einzelnen der folgenden Liegenschaften 1 bis 6, seit 25. Mai 1939 lastend im 2. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 50 000.–, auf den gleichen Liegenschaften und zufolge Pfandvermehrung am 25. Mai 1939 (Prot. 11 pg 429) auf einer weiteren Liegenschaft (7), nämlich:

1. Ein Wohnhaus mit Laden Nr. 1327 und Unterbau;
2. Ein Wohnhaus Nr. 1326 mit gewölbtem Keller;
3. Ca. 4 a 64 m² Grundfläche von Objekt 1 und 2 oben, Hofraum und Garten, links an der Landstrasse nach Hombrechtikon;
4. Ein Fabrikgebäude Nr. 1434 mit Unterbau;
5. 3 a 66 m² Grundfläche von Objekt 4, Hof und Garten links an der Landstrasse Rüti-Hombrechtikon;
6. 1 a 66 m² Bauland auf der Egg-Rüti;
7. Ca. 6 a Wiesen in Rüti ZH, links an der Landstrasse Rüti-Hombrechtikon (Asylstrasse).

Ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Gotthilf Mettler-Rath, Fabrikant chemischer Produkte an der Hombrechtikonerstrasse in Rüti ZH; heutige Pfandeigentümerin ist die Seifenfabrik Rüti AG in Rüti ZH.

B. Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.–, datiert den 4. Februar 1929, lastend ursprünglich mit verschiedenen Kapitalvorgängen in verschiedenem Rang auf einzelnen der folgenden Liegenschaften (1 bis 6), seit 25. Mai 1939 lastend im 3. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 85 000.–, auf allen unter lit. A/1–7 aufgeführten Liegenschaften (Grundbuchprotokoll Rüti ZH Bd. 11 S. 427/430, Tagebuch Nr. 44, Pfandtitelverzeichnis Nr. 55, Geschäftsprotokoll Rüti A 8, pg 155 Nr. 122). Ursprüngliche Schuldnerin und Pfandeigentümerin Schuh- und Seifenfabrik AG mit Sitz in Hornussen AG; heutige Pfandeigentümerin ist die Seifenfabrik Rüti AG in Rüti ZH. (221)

8340 Hinwil, den 25. Januar 1983

Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Es werden kraftlos erklärt:

5 Namenaktien der Buchdruckerei Emmenbrücke AG, nominal Fr. 500.–, Nrn. 93, 371–374. (219)

6280 Hochdorf, den 20. Januar 1983

Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf: Bieri

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma «Boutique chez Gérard AG», Schmuck & Edelsteine, Aeschenvorstadt 48/50, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und der Inhaberin, Frau Ruth Kettiger-von Rufs, wohnhaft in Oberwil BL, eine Sperrfrist bis 31. Juli 1988 auferlegt, innert der sie in der Schweiz kein gleichartiges Detailgeschäft mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen darf. (A156)

4001 Basel, den 24. Januar 1983

Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt
Administrative Dienste

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Am 19. Januar 1983 ist an Herrn Lüber Othmar, Gatterrain 7, in 9303 Wittenbach, als Geschäftsinhaber des Schuhhauses Lüber, Dulezi, 7180 Disentis/Mustér, die Bewilligung erteilt worden, das Geschäft durch einen Totalausverkauf zu liquidieren.

Mit dieser Bewilligung wurde Herrn Lüber Othmar, von Kirchberg SG, für die Dauer von 5 Jahren, beginnend am 1. April 1983, verboten, auf dem Gebiete der ganzen Schweiz, ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der eidg. Ausverkaufsverordnung). (A151)

7001 Chur, den 19. Januar 1983

Kantonale Polizeiabteilung Graubünden

Geschäftseröffnungsverbote – Sperrfristen

Totalausverkäufe

In Anwendung von Art. 16 Abs. 1 und 4 der Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971 wurde nachfolgend genannten Geschäftsinhabern nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf von 3 Jahren, nach Beendigung des Totalausverkaufes ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 16 Abs. 2 der genannten Ausverkaufsverordnung angeführten Fälle.

1. Budgie SA, Grabenackerstrasse 48, 6312 Steinhausen ZG; Aufgabe der Filiale Letzigraben 241, 8047 Zürich; Inhaber: Dr. iur. Arnold Spiess, geb. 6. Juni 1913, von Uhwiesen ZH, wohnhaft Lindenweg 4, 6300 Zug; Georges Treuer, geb. 22. Dezember 1943, französischer Staatsangehöriger, wohnhaft Zythusweg 28, 6330 Cham ZG.
Geschäftseröffnungsverbot beschränkt auf den Kanton Zürich bis 15. Oktober 1985.
2. Rudolf Freytag, Uhren-Bijouterie, Badenerstrasse 672, 8048 Zürich; Inhaberin: Maria Freytag geb. Grimm, geb. 10. August 1914, von Zürich, wohnhaft Badenerstrasse 676, 8048 Zürich.
Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Juni 1985.
3. Gnepf & Co. AG, Alte Landstrasse 7, 8810 Horgen; Inhaber: Fritz Gubler, geb. 8. September 1921, von Russikon ZH, wohnhaft Erlenstrasse 43, 8832 Wollerau SZ.
Geschäftseröffnungsverbot bis 6. Oktober 1985.
4. Willy Guhl, Sihlkeramik, Hügelstrasse 40/42, 8002 Zürich; Inhaberin: Edvige Guhl geb. Panozzo, geb. 25. Dezember 1928, von Zürich, wohnhaft Hügelstrasse 40, 8002 Zürich.
Geschäftseröffnungsverbot bis 13. Oktober 1985.
5. Albert Honegger, Modellbau, Friedhofstrasse 14, 8340 Hinwil; Inhaber: Eheleute Albert Honegger, geb. 15. Februar 1942 und Helen Honegger geb. Buchmann, geb. 8. Februar 1947, beide von Hinwil ZH, wohnhaft Friedhofstrasse 14, 8340 Hinwil.
Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Oktober 1985.
6. J. Iten-Maritz AG, Freilagerstrasse 32, 8047 Zürich; Inhaber: Eheleute Josef Iten, geb. 22. Oktober 1912 und Olivia Iten geb. Hübscher, geb. 30. Oktober 1936, beide von Unterägeri ZH und von Uitikon ZH, wohnhaft Chapfstrasse 21, 8142 Uitikon ZH.
Geschäftseröffnungsverbot bis 6. November 1985.
7. Heinz Karasek AG, Badenerstrasse 144, 8004 Zürich; Inhaber: Eheleute Heinz Karasek, geb. 13. Juli 1911 und Eva Jaqueline Karasek geb. Naphtaly geb. 10. Januar 1912, beide von Zürich, wohnhaft Dorfstrasse 39, 8126 Zumikon ZH.
Geschäftseröffnungsverbot bis 10. Dezember 1985.
8. Rosa Maria Knecht, Damenkonfektion, Wäsche, Dorfstrasse 39, 8630 Rüti ZH; Inhaberin: Rosa Maria Knecht geb. Mattle, geb. 29. November 1917, von Bronschhofen SG, wohnhaft Wettsteinweg 13, 8630 Rüti ZH.
Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Juli 1985.
9. Laviola-Mode, Weststrasse 86, 8003 Zürich; Inhaber: Eheleute Giuseppe Laviola, geb. 6. Januar 1940 und Annunziata Laviola geb. Labadula, geb. 25. November 1939, beide italienische Staatsangehörige, wohnhaft Zweierstrasse 103, 8003 Zürich.
Geschäftseröffnungsverbot bis 11. September 1985.
10. Maison Hedy, Ruth Granwehr, Bremgartnerstrasse 66, 8003 Zürich; Inhaberin: Ruth Granwehr, geb. 7. März 1929, von Gaiserwald SG, wohnhaft Bremgartnerstrasse 50, 8003 Zürich.
Geschäftseröffnungsverbot bis 18. September 1985.
11. Maison Rubis S.A., Bahnhofstrasse 73, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Walter Melzer, geb. 27. Juni 1908 und Ella Melzer geb. Rubinstein, geb. 5. Juni 1912, beide von Zürich, wohnhaft Hadlaubstrasse 126, 8006 Zürich.
Geschäftseröffnungsverbot beschränkt auf den Kanton Zürich bis 30. November 1985.
12. Möbel-Fundgrube AG, Bertastrasse 6, 8003 Zürich; Inhaber: Eheleute Hugo Sprecher, geb. 12. März 1910 und Magdalena Sprecher geb. Waser, geb. 5. Mai 1924, beide von Chur und Davos GR, wohnhaft Mainaustrasse 33, 8008 Zürich.
Geschäftseröffnungsverbot bis 18. September 1985.
13. D. Neff, Stoffe-Mercerie, Bergstrasse 9, 8712 Stäfa; Inhaber: Eheleute Beat Neff, geb. 1. November 1926 und Doris Neff geb. Schönholzer, geb. 7. Januar 1932, beide von Appenzell und von Stäfa ZH, wohnhaft Bergstrasse 9, 8712 Stäfa.
Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Juni 1985.
14. Papeterie Karl Müller, Nüschelerstrasse 31, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Karl Müller, geb. 21. Oktober 1913 und Lydia Müller geb. Egger, geb. 21. Mai 1936, beide von Zürich und Thalwil ZH, wohnhaft Kirchstrasse 26, 8104 Weiningen ZH.
Geschäftseröffnungsverbot bis 31. August 1985.
15. Pic Dame, Möbel und Teppiche AG, Seestrasse 185, 8800 Thalwil ZH; Inhaber: Eheleute Albert Lehmann, geb. 20. Februar 1936 und Doris Lehmann geb. Ehrensperger, geb. 14. Juli 1946, beide von Zürich, wohnhaft Talchernstrasse 14, 8049 Zürich.
Geschäftseröffnungsverbot bis 5. Dezember 1985.
16. Plant-Trade, Günther Chappuis, Weinbergstrasse 161, 8006 Zürich; Inhaber: Günther Chappuis, geb. 18. April 1954, von Rivaz VD, wohnhaft Brauerstrasse 27, 8004 Zürich.
Geschäftseröffnungsverbot bis 9. Oktober 1985.
17. Textil-Markt Mika, Damenbekleidung, Birmensdorferstrasse 340, 8055 Zürich; Inhaber: Eheleute Michel Kalogeropoulos, geb. 10. Dezember 1922 und Chariglia Kalogeropoulos geb. Apostolo, geb. 9. November 1925, beide griechische Staatsangehörige, wohnhaft Feldstrasse 39, 8004 Zürich.
Geschäftseröffnungsverbot bis 30. November 1985.
18. Max Widmer-Müller, Möbel-Aktiengesellschaft, Aemtlerstr. 205, 8040 Zürich; Inhaber: Eheleute Max Widmer, geb. 19. Februar 1931 und Ruth Widmer geb. Bollier, geb. 8. Oktober 1930, beide von Zürich und von Othmarsingen AG, wohnhaft Bahnhofstrasse 14, 8803 Rüschlikon.
Geschäftseröffnungsverbot bis 17. Juli 1985.

Teilausverkäufe

In Anwendung von Art. 16 Ziff. 3 der bundesrätlichen Ausverkaufsverordnung wurde nachstehend genannten Geschäftsinhabern verboten, vor Ablauf einer Sperrfrist von zwei Jahren nach Beendigung des Teilausverkaufes im Kanton Zürich eine weitere Verkaufsstelle mit gleicher Ware zu eröffnen, oder die aufgegebene Warengattung an den untenstehenden Geschäftsadressen wieder aufzunehmen.

1. Atelier Widmer, Herrenbekleidung, Tösstalstrasse 23, 8400 Winterthur; Inhaber: Eheleute Eugen Widmer, geb. 18. November 1944 und Rita Widmer geb. Durrer, geb. 11. April 1948, beide von Mosnang SG, wohnhaft Hündlerstrasse 5, 8406 Winterthur-Töss ZH.
Geschäftseröffnungsverbot bis 5. November 1984 für den Detailverkauf von Woll- und Strickwaren.
2. Modehaus A. Fleischmann, Inhaberin Heidi Manigley-Fleischmann, Bahnhofstrasse 50, 8620 Wetzikon; Eheleute Marcel Manigley, geb. 15. April 1945 und Heidi Manigley geb. Fleischmann, geb. 23. Mai 1945, beide von Wetzikon und von Châtillens VD, wohnhaft Alte Notariatsstrasse 4, 8620 Wetzikon.
Geschäftseröffnungsverbot bis 15. November 1984 für den Detailverkauf von Herrenbekleidung.
3. Alex Klumak, Stoffe und Konfektion, Spitalgasse 3, 8001 Zürich; Aufgabe der Filiale Stauffacherquai 44, 8004 Zürich; Inhaber: Eheleute Alex Klumak, geb. 6. April 1909 und Gertrud Klumak, geb. 13. September 1916, beide von Zürich, wohnhaft Buchzelgstrasse 78, 8053 Zürich.
Geschäftseröffnungsverbot bis 29. Mai 1984.
4. Rex Regenmäntel, Nüschelerstrasse 30, 8001 Zürich; Aufgabe der Warengattung Boutique-Mode in der Filiale Badenerstrasse 60, 8004 Zürich; Inhaberin: Nelly Vilim geb. Muhl, geb. 4. März 1914, von Zürich, wohnhaft Rigistrasse 18, 8802 Kilchberg ZH.
Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Juli 1984 für den Detailverkauf von Boutique-Mode. (A157)

8090 Zürich, den 25. Januar 1983 Direktion der Polizei des Kantons Zürich

Peterdane Holding AG in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Januar 1983 hat die Peterdane Holding AG ihre Auflösung beschlossen.

Die Liquidation wird unter der Firma Peterdane Holding AG in Liq. durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, seit der dritten Veröffentlichung, bei der Allgemeinen Treuhand AG, Aeschengraben 9, 4051 Basel, anzumelden. (A97[1])

4051 Basel, den 13. Januar 1983 Die Liquidatoren:
Dr. René Fankhauser
Dr. Mathis Burckhardt

Charimet AG, in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat am 19. Januar 1983 ihre Auflösung und Liquidation unter der Firma Charimet AG in Liq. beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 28. Februar 1983 beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Theodor Moll, Advokat und Notar, Elisabethenstrasse 2, 4051 Basel, anzumelden. (A129[2])

4051 Basel, den 19. Januar 1983 Der Liquidator

Genius Ltd. in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Januar 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Sie besteht nur noch für die Liquidation unter der Benennung Genius Ltd. in Liquidation.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, im Sinne von Art. 742 OR ihre Ansprüche innert der Frist von zwei Monaten, nach der dritten Publikation, schriftlich und begründet bei der Liquidatorin Frl. Anna Giorgetti, c/o Dr. Gilardoni, via al Forte 2, Lugano, anzumelden. (A119[1])

6900 Lugano, den 13. Januar 1983 Die Liquidatorin:
Anna Giorgetti
via al Forte 2, 6900 Lugano

Technoricambi GmbH, Steinhausen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 19. Januar 1983 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Technoricambi GmbH, Zugerstrasse 63, 6312 Steinhausen, anzumelden. (A145[3])

6312 Steinhausen, den 19. Januar 1983 Technoricambi GmbH in Liq.

Domestex AG, in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat am 12. Januar 1983 ihre Auflösung und Liquidation unter der Firma Domestex AG in Liq. beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 28. Februar 1983 beim Liquidator der Gesellschaft, Georges Staubitz, Bücherexperte, Corraterie 26, 1211 Genf 11, anzumelden. (A98[1])

6300 Zug, den 12. Januar 1983 Der Liquidator

Tracon Holding AG, 6300 Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 14. Januar 1983 die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 8 000 000.– auf Fr. 6 000 000.– beschlossen.

Gemäss besonderem Revisionsbericht sind die Forderungen der Gläubiger trotzdem voll gedeckt. Die Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, wenn sie es wünschen, binnen zwei Monaten, seit der letzten Publikation dieses Inhalts, ihre Forderungen bei der Tracon Holding AG, c/o Dr. E. Lustenberger, Chamerstrasse 79, 6300 Zug, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A120[1])

6300 Zug, den 14. Januar 1983 Tracon Holding AG

Lafina AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Januar 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Egon Biber, Holbeinstrasse 20, 8008 Zürich, anzumelden. (A118[1])

8008 Zürich, den 21. Januar 1983 Der Liquidator:
Dr. Egon Biber

Logat, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale ordinaire des sociétaires du 29 novembre 1982, a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à M. Bernard Zihlmann, p.a. Fiduciaire Privée S.A., rue Vautier 37–39, 1227 Carouge. (A100[1])

1227 Carouge, le 20 janvier 1983 Le liquidateur

Universal Container Corporation (Ucor) SA, Carouge

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 3 décembre 1982, la société a décidé la dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Universal Container Corporation (Ucor) S.A., en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de deux mois, en mains des liquidateurs MM. Pédro Mendes ou Gérard Ody, c/o Gestoval Société Fiduciaire, à Carouge, route des Acacias 48. (A122[1])

1227 Carouge, le 21 janvier 1983 Les liquidateurs

Counsinvest S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 janvier 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains des liquidateurs, MM. Fernand Ribordy et John Hilton, p.a. Finaccounting Service SA, à Genève, rue du Rhône 40. (A102[1])

1204 Genève, le 14 janvier 1983 Les liquidateurs

Genelect Investments Co SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 janvier 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains des liquidateurs, MM. Fernand Ribordy et John Hilton, p.a. Finaccounting Service SA, à Genève, rue du Rhône 40. (A103[1])

1204 Genève, le 14 janvier 1983 Les liquidateurs

Midam Textiles and Fashions Participation and Investment Company SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 janvier 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains des liquidateurs, MM. Fernand Ribordy et John Hilton, p.a. Finaccounting Service SA, à Genève, rue du Rhône 40. (A104[1])

1204 Genève, le 14 janvier 1983 Les liquidateurs

Havrim S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1982, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès de la liquidatrice Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, rue Charles-Humbert 9, 1205 Genève. (A112[1])

1205 Genève, le 17 janvier 1983 La liquidatrice

Institut Jeanne Gatineau (Suisse) S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 janvier 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Me François Blum, avocat, à Genève, rue Bellot 6. (A130[2])

1206 Genève, le 17 janvier 1983 Le liquidateur: François Blum

Société Commerciale Baezner S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1982, la dissolution de la Société Commerciale Baezner S.A., a été prononcée.

Les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, par écrit et accompagnées des pièces justificatives, dans le délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, M. Jean-Pierre Baezner, rue de l'Athénée 28, 1206 Genève. (A135[2])

1206 Genève, le 17 janvier 1983 Le liquidateur

Hedge Investment Trust S.A. à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, place St-Gervais 1, à Genève, c/o Fiduciaire Ofor S.A. (A99[1])

1200 Genève, le 20 janvier 1983 Le liquidateur

SI Ami Lullin – Glacis de Rive, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale SI Ami Lullin – Glacis de Rive, en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de deux mois en mains du liquidateur M. Pierre André Darbellay, rue Ami Lullin 12, c/o Banque Cantrade Ormond Burrus SA. (A101[1])

1200 Genève, le 20 janvier 1983 Le liquidateur

Ciet S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 17 janvier 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains de la liquidatrice, Fides Société fiduciaire, avenue de Champel 8c, case postale 395, 1211 Genève 12, jusqu'au 31 mars 1983, sous peine de forclusion. (A155[3])

1211 Genève, le 21 janvier 1983 La liquidatrice

Société anonyme de participations étrangères Sape en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 décembre 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire, par écrit, leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès du liquidateur M. Léon Tcheraz, rue Petitot 10, à Genève. (A152[3])

1204 Genève, le 21 janvier 1983 Le liquidateur

S.I. A Gingins, Gingins

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 juillet 1981 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au domicile du liquidateur, à Genève, rue de la Corraterie 18, c/o Naef & Cie, S.A. (A146[3])

1200 Genève, le 21 janvier 1983 Le liquidateur

Société Immobilière Le Ronceval «A», en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 janvier 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai de 30 jours dès la troisième publication, en mains du liquidateur M. Maurice Brandt, rue de Candolle 14, 1205 Genève. (A121[1])

1205 Genève, le 21 janvier 1983 Le liquidateur

Creatis SA, chemin de la Forêt 24, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, du 6 décembre 1982, la dissolution de la société a été prononcée ainsi que son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, M. Georges Mooser, rue du Conseil-Général 10, case postale 348, 1211 Genève 11. (A136[2])

1211 Genève, le 25 janvier 1983 Le liquidateur: Georges Mooser

Fredha Investments Holding S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, rue du Cendrier 15, c/o Moore, Stephens & Co S.A. (A131[2])

1206 Genève, le 25 janvier 1983 Le liquidateur

Polutropia S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, route de Frontenex 62, à Genève, c/o Fiduciaire Victor Fischer & Cie. (A133[2])

1200 Genève, le 25 janvier 1983 Le liquidateur

S.I. Kathrine B, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 janvier 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à M. Laurent Guignard, liquidateur, c/o Rilsa Agence Immobilière S.A., rue du Lion d'Or 6, à Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A134²)

1000 Lausanne, le 17 janvier 1983

Le liquidateur:
L. Guignard

Pro Annonce S.A., Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale du 1er décembre 1982 de la société Pro Annonce S.A., à Sion, a décidé la dissolution de cette dernière et sa mise en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au liquidateur, Me Philippe Roten, rue des Cèdres 5, à 1950 Sion. (A154³)

1950 Sion, le 24 janvier 1983

Le liquidateur

Misa S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 28 dicembre 1982 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 3 mesi dalla data delle terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A 138²)

6900 Lugano, il 25 gennaio 1983

Il liquidatore:
Fidinam Fiduciaria S.A.

Intertechnique S.A., en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal authentique du 17 janvier 1983, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leur créance par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Ofisa, chemin des Charmettes 7, 1003 Lausanne. (A132²)

1003 Lausanne, le 18 janvier 1983

La liquidatrice:
Ofisa

Numis Com SA in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 17 gennaio 1983 ha deciso lo scioglimento della società e la messa in liquidazione. A liquidatrice unica è stata nominata la società Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG – Mega Fiduciaire S.A.), Chiasso, corso San Gottardo 32.

I creditori pertanto sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A114¹)

6830 Chiasso, il 17 gennaio 1983

La liquidatrice:
Mega Fiduciaria SA
(Mega Treuhand AG –
Mega Fiduciaire S.A.)

Vernon S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 28 dicembre 1982 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 1 mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A 139²)

6900 Lugano, il 25 gennaio 1983

Il liquidatore:
Fidinam Fiduciaria S.A.

Civre S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 novembre 1982 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice: Fidoc, Fiduciaire Dorthe et Chopard, succursale de La Sarraz, Le Chêne 16, à La Sarraz. (A147²)

1000 Lausanne, le 19 janvier 1983

La liquidatrice:
Fidoc, Fiduciaire Dorthe et Chopard
succursale de La Sarraz

Società anonima industria tessile avegnese SAITA, Avegno

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Società anonima industria tessile avegnese SAITA, Avegno, tenutasi il 17 dicembre 1982, ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori sociali sono pregati di voler produrre i loro crediti entro 30 giorni dalla terza pubblicazione al liquidatore designato dalla predetta assemblea, Martino Frei, c/o Genfido S.A., via della Pace 9, 6600 Locarno. (A148³)

6600 Locarno, il 21 gennaio 1983

Il liquidatore:
Martino Frei

Latteria Sociale di Montecarasso-Sementina, 6513 Monte Carasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 913, 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria della cooperativa Latteria Sociale Montecarasso-Sementina con sede in Monte Carasso del 20 aprile 1982, ha deliberato lo scioglimento e la liquidazione della società.

I creditori della società sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti ai liquidatori Signor Marcionetti Alfonso fu Giuseppe, 6513 Monte Carasso e Dotti Piero di Carlo, 6513 Monte Carasso, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione. (A 137²)

6513 Monte Carasso, il 12 gennaio 1983

I liquidatori:
Marcionetti Alfonso
Dotti Pietro

SMD Société des Manomètres de Duillier S.A., en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 janvier 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai échéant au 15 mars 1983, en mains du liquidateur, Fides Société Fiduciaire, chemin des Trois-Rois 2, 1005 Lausanne. (A 143²)

1005 Lausanne, le 19 janvier 1983

Le liquidateur:
Fides Société Fiduciaire

Interlum SA, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti di data 7 giugno 1982 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Ernesto Tanner, c/o Fiduciaria Tanner SA, via Ciseri 2, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 144²)

6900 Lugano, il 20 gennaio 1983

Il liquidatore

Ricerca eredi sconosciuti
(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 16 agosto 1982 della Delegazione Tutoria di Lugano diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Nodari Teresa,

nata Fumagali, moglie di Nodari Giuseppe Benedetto, figlia di Fumagalli Martino e di Luigia nata Viganò, nata a Breganzona il 1° agosto 1894, cittadina italiana, già domiciliata a Lugano, deceduta a Mendrisio il 1° settembre 1981, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A113¹)

6900 Lugano, il 7 gennaio 1983

Il pretore:
Avv. Sandro Patuzzo

Arcap AG, en liquidation, Neuchâtel

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 janvier 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication entre les mains du liquidateur, M. Pierre Manrau, c/o Fiduciaire Schenker Manrau S.A., avenue Fornachon 29, 2034 Peseux. (A153³)

2001 Neuchâtel, le 24 janvier 1983

Le liquidateur

Immobiliare Tornavento S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 28 dicembre 1982 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un anno dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano (A 140²)

6900 Lugano, il 25 gennaio 1983

Il liquidatore:
Sergio Sanvido

Avis d'inventaire et sommation publique
(Art. 580 ss CCS)

Les héritiers de Jacques-Alex Pierrehumbert,

né le 24 juin 1936, fils de Charles-Aimé et de Irène-Anna, née Müller, époux de Anne-Lise-Christiane, née Collet, originaire de Saint-Aubin-Sauges, domicilié à Sauges, Ronzeru 6, décédé le 8 janvier 1983, à Saint-Aubin, ayant, à la date du 21 janvier 1983, réclamé l'inventaire prévu par les art. 580 ss CCS, le président du Tribunal civil du district de Boudry somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal du district de Boudry jusqu'au 28 février 1983 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que, s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque de perdre leurs droits contre les héritiers (art. 582, al. 2 et 590 CCS). (A150)

2017 Boudry, le 21 janvier 1983

Le greffier du Tribunal:
C. Gattolliat

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Konflikt mit bereits eingetragenen – Fabrik- und Handelsmarken bzw. – Geschäftsfirmen

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 340 000 Marken und gegen 250 000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Ämtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für das Handelsregister
3003 Bern

Bundesamt für geistiges Eigentum
3003 Bern

Conflit avec – des marques de fabrique et de commerce, resp. – des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 340 000 marques et 250 000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices sousmentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrés. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du registre du commerce
3003 Berne

Office fédéral de la propriété intellectuelle
3003 Berne

Collisione con – marchi di fabbrica e di commercio o con – nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 340 000 marchi e circa 250 000 ragioni sociali. Informatevi quindi in tempo presso gli uffici sotto menzionati se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta possa entrare in collisione con marchi o con ditte o rispettivamente loro complementi già registrati. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del registro di commercio
3003 Berna

Ufficio federale della proprietà intellettuale
3003 Berna

Eintragungen – Enregistrements

319833. Date de dépôt: 3 novembre 1982.
UVAVINS (Cave de la Côte), 1111 Tolochenaz. – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

ST-SATURNEL

319834. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1982.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 19. Dezember 1981.
Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Nansenstrasse 17, **Traunreut** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Optische und elektrische Mess-, Steuer-, Kontroll- und Wägeapparate, insbesondere optische und elektronische Längen- und Winkelmessgeräte, numerische Positionsanzeigen und -steuerungen; Präzisionsteilungen und Mikrostrukturen; optische und mechanische Teile der vorstehend genannten Geräte und Apparate. (Int. Kl. 9)

ERO

319835. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1982.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 10. Dezember 1981.
Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Nansenstrasse 17, **Traunreut** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Optische und elektrische Mess-, Steuer-, Kontroll- und Wägeapparate, insbesondere optische und elektronische Längen- und Winkelmessgeräte, numerische Positionsanzeigen und -steuerungen; Präzisionsteilungen und Mikrostrukturen; optische und mechanische Teile der vorstehend genannten Geräte und Apparate. (Int. Kl. 9)

EXE

319836. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1982.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 10. Dezember 1981.
Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Nansenstrasse 17, **Traunreut** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Optische und elektrische Mess-, Steuer-, Kontroll- und Wägeapparate, insbesondere optische und elektronische Längen- und Winkelmessgeräte, numerische Positionsanzeigen und -steuerungen; Präzisionsteilungen und Mikrostrukturen; optische und mechanische Teile der vorstehend genannten Geräte und Apparate. (Int. Kl. 9)

LID

319837. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1982.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 10. Dezember 1981.
Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Nansenstrasse 17, **Traunreut** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Optische und elektrische Mess-, Steuer-, Kontroll- und Wägeapparate, insbesondere optische und elektronische Längen- und Winkelmessgeräte, numerische Positionsanzeigen und -steuerungen; Präzisionsteilungen und Mikrostrukturen; optische und mechanische Teile der vorstehend genannten Geräte und Apparate. (Int. Kl. 9)

LIDA

319838. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1982.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 10. Dezember 1981.
Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Nansenstrasse 17, **Traunreut** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Optische und elektrische Mess-, Steuer-, Kontroll- und Wägeapparate, insbesondere optische und elektronische Längen- und Winkelmessgeräte, numerische Positionsanzeigen und -steuerungen; Präzisionsteilungen und Mikrostrukturen; optische und mechanische Teile der vorstehend genannten Geräte und Apparate. (Int. Kl. 9)

POSECON

319839. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1982.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 10. Dezember 1981.
Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Nansenstrasse 17, **Traunreut** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Optische und elektrische Mess-, Steuer-, Kontroll- und Wägeapparate, insbesondere optische und elektronische Längen- und Winkelmessgeräte, numerische Positionsanzeigen und -steuerungen; Präzisionsteilungen und Mikrostrukturen; optische und mechanische Teile der vorstehend genannten Geräte und Apparate. (Int. Kl. 9)

POSESLIM

319840. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1982.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 10. Dezember 1981.
Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Nansenstrasse 17, **Traunreut** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Optische und elektrische Mess-, Steuer-, Kontroll- und Wägeapparate, insbesondere optische und elektronische Längen- und Winkelmessgeräte, numerische Positionsanzeigen und -steuerungen; Präzisionsteilungen und Mikrostrukturen; optische und mechanische Teile der vorstehend genannten Geräte und Apparate. (Int. Kl. 9)

POSETOUCH

319841. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1982.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 10. Dezember 1981.
Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Nansenstrasse 17, **Traunreut** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Optische und elektrische Mess-, Steuer-, Kontroll- und Wägeapparate, insbesondere optische und elektronische Längen- und Winkelmessgeräte, numerische Positionsanzeigen und -steuerungen; Präzisionsteilungen und Mikrostrukturen; optische und mechanische Teile der vorstehend genannten Geräte und Apparate. (Int. Kl. 9)

ULS

319842. Hinterlegungsdatum: 29. November 1982.
Bulova Watch Company Inc. New York, Filiale Biel (Bulova Watch Company Inc. New York, Succursale de Bienne), Juravorstadt 44, **2502 Biel.** – Fabrikation und Handel.

Uhren, Zeitmessinstrumente und Teile davon. (Int. Kl. 14)

BULOVA ASTRONAUT

319843. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1982.
Loew's Theaters, Inc., 666 Fifth Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Tabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

SATIN

319844. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1982.
Neomat AG, Alzbachstrasse 30, **5734 Reinach AG.** – Fabrikation und Handel.

Lichtdurchlässige Platten aus Kunststoff und/oder Glas; Folien, gewellt und flach, aus Kunststoff. (Int. Kl. 17, 19)

AGROSOLAR

319845. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1982.
Helmut Höfter, Post Volkenschwand, **Neuhausen** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Bier. (Int. Kl. 32)

VITALIS

319846. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1982.
Digital Equipment Corporation, 146 Main Street, **Maynard** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Computer-Anlagen und deren Bestandteile, einschliesslich Computer-Speichergeräte und peripherische Geräte, Computer-Programme enthaltende Datenträger, nämlich Lochkarten, Magnetbänder, -platten und dergleichen; Druckschriften betreffend Computer. (Int. Kl. 9, 16)

DEC PROFESSIONAL

319847. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1982.
Swedspan Aktiebolag, Växjö (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Baumaterialien, natürliche und künstliche Steine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler; Schornsteine; Möbel, Spiegel, Rahmen; Spanplatten aus Holzspänen; sämtliche vorerwähnten Erzeugnisse schwedischer Herkunft. (Int. Kl. 19, 20)

SWEDSPAN

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en décembre 1982

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes a publié les résultats globaux du commerce extérieur suisse de décembre 1982, comparés à ceux du mois correspondant de l'année précédente.

Périodes	Importation		Exportation		Solde	Val. des exportations
	en 1000 tonnes	en mio de fr.	en 1000 tonnes	en mio de fr.	en mio de fr.	en % de la val. des importat.
déc. 1981	3 144,8	4 953,1	368,5	4 712,7	– 240,4	95,1
nov. 1982	2 818,9	5 263,7	449,2	4 829,2	– 434,5	91,7
déc. 1982	2 958,4	5 150,4	402,2	4 924,5	– 225,9	95,6
janv.–déc. 1981	34 133,2	60 094,1	5 072,8	52 821,9	–7 272,2	87,9
janv.–déc. 1982	32 748,2	58 059,7	4 989,8	52 658,7	–5 401,0	90,7

Importation

(cf. tableau I)

Les importations de biens de consommation (1757,3 mio fr. au total) ont connu une progression substantielle tant nominalement qu'en termes réels (resp. + 10,3 et + 6,0%; valeur moyenne: + 4,1%). En valeur, les acquisitions de biens d'équipement (949,0 mio) ont augmenté de 4,5%, alors qu'en termes réels, compte tenu d'une hausse de 6,4% de la valeur moyenne, elles fléchissaient toutefois de 1,8%. L'approvisionnement en produits énergétiques (685,0 mio) a aussi surpassé la valeur notée un an auparavant, tandis qu'il s'amenuisait en termes réels (resp. + 3,6 et – 4,2%); le niveau des prix, selon l'indice des valeurs moyennes, a monté de 8,2%. Quant aux arrivages de matières premières et de demi-produits (1759,1 mio fr.), ils ont enregistré un recul aussi bien nominal que réel (resp. – 3,1 et – 1,7%, valeur moyenne: + 1,4%). Sans métaux précieux ni pierres gemmes, la réduction a été de part et d'autre plus forte (resp. – 5,3 et – 3,0%; valeur moyenne: + 2,5%).

En chiffres absolus, les plus-values les plus prononcées se sont inscrites au compte des huiles brutes et des distillats de pétrole (+ 64,2 mio fr.), des voitures de tourisme (+ 53,8 mio), de l'habillement et de la lingerie (+ 35,8 mio), des aéronefs (+ 31,3 mio), des machines et des appareils électriques (+ 23,2 mio), des produits pharmaceutiques (+ 18,9 mio) ainsi que des autocars et des camions (+ 18,3 mio); en revanche, les entrées de fer et d'acier avant tout ont régressé (– 41,5 mio fr.).

Exportation

(cf. tableau II)

Les exportations de biens d'équipement (1877,7 mio fr. au total) ont été substantiellement inférieures au niveau de l'année précédente, aussi bien nominalement qu'en termes réels (resp. – 3,9 et – 11,5%; valeur moyenne: + 8,7%). Les livraisons de biens de consommation (1337,8 mio) ont enregistré une progression nominale de 2,7% et un recul réel de 10,2% (valeur moyenne: + 14,4%). L'exclusion des objets d'art et des antiquités a porté l'augmentation nominale à 4,3% et la diminution réelle à 9,8% (valeur moyenne: + 15,7%). Les sorties de matières premières et de demi-produits (1700,6 mio) ont aussi opposé une avance ad valorem (+ 17,3%) à un fléchissement réel (– 6,2%; valeur moyenne: + 25,0%). Sans métaux précieux ni pierres gemmes, la hausse nominale (+ 17,1%) a été presque égale à celle de la valeur moyenne (+ 18,1%), ce qui a eu pour effet de ne provoquer qu'une baisse modeste (– 0,8%) en termes réels. La forte augmentation de la valeur moyenne constatée dans le domaine des matières premières et des demi-produits a tenu essentiellement aux modifications de la structure des marchandises du secteur de la chimie.

Les exportations de l'industrie métallurgique se sont resserrées tant nominalement qu'en termes réels (– 49,1 mio fr. ou 1,8%, resp. – 10,0%); leur valeur moyenne a monté de 9,1%. Le chiffre d'affaires des machines non électriques (– 85,6 mio) notamment s'est révélé inférieur à celui de l'année précédente, supérieur en revanche, celui des machines et appareils électriques (+ 29,2 mio), des instruments optiques et des appareils de mécanique de précision (+ 22,2 mio) ainsi que des ouvrages en métaux (+ 19,3 mio). Les ventes d'«autres produits chimiques» (+ 92,3 mio), de produits pharmaceutiques (+ 70,4 mio), de matières colorantes (+ 14,6 mio) et de plastiques non moulés (+ 13,1 mio) ont en premier lieu contribué à l'accroissement de 205,9 millions de francs ou de 26,9% des expéditions de l'industrie chimique. L'écoulement de textiles et d'habillement s'est accentué de 9,0% nominalement (+ 26,7 mio) et de 7,6% en termes réels (valeur moyenne: + 1,3%). En l'occurrence, nous avons avant tout exporté plus de fils et de tissus de coton (resp. + 5,7 et + 5,1 mio), de broderies (+ 2,6 mio), d'articles d'habillement et de confection (+ 2,5 mio) ainsi que de tissus de soie (+ 2,4 mio). Un remarquable élargissement des livraisons de denrées alimentaires, de boissons et de tabacs (+ 17,2 mio ou 12,5%; en termes réels: + 2,3%; valeur moyenne: + 10,0%) est à signaler, notamment pour celles de tabacs manufacturés (+ 5,2 mio fr.).

Importation Tableau I	Valeur, en millions de francs	Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente	
		Valeur	Indice des valeurs moyennes
	décembre 1982	décembre 1982	décembre 1982
Produits agricoles et sylvicoles	572,8	– 5,5	– 0,2
dont: Matières de base	74,2	–17,0	– 6,0
Denrées alimentaires	335,9	– 4,7	0
Tabacs bruts	15,8	–22,1	22,8
Boissons	63,9	– 2,4	– 0,1
Produits sylvicoles	53,5	0,1	– 1,6
Produits énergétiques	685,0	3,6	8,2
dont: Huiles brutes, distillats	642,9	11,1	8,2
Textiles et habillement	435,9	11,9	3,7
dont: Matières textiles	38,5	– 1,4	0,4
Fils	25,8	– 3,5	1,0
Tissus	50,2	8,6	5,0
Habillement et lingerie	197,1	22,2	5,7
Chaussures	57,1	15,5	3,6
Papier et ouvrages en papier	165,8	– 0,3	1,6
dont: Matières de base	17,5	– 0,3	–10,9
Papiers et cartons	58,9	– 3,0	– 4,1
Livres, journaux, revues	53,6	4,3	9,7
Cuirs, caoutchouc, plastique	145,3	3,6	2,8
dont: Peaux et cuirs	32,4	4,1	1,3
Caoutchouc	37,9	2,6	0,4
Ouvrages en plastique	75,0	3,9	4,6
Produits chimiques	573,3	11,5	7,5
dont: Matières premières et matières plastiques non moulées	277,2	2,6	1,0
Produits pharmaceutiques	98,9	23,6	25,5
Matériel de construction, céramique, verre	91,9	4,9	3,9
Métaux, ouvrages en métaux	381,1	–11,5	2,8
dont: Fer et acier	122,9	–25,3	– 0,1
Métaux non ferreux	74,3	– 9,6	– 4,9
Ouvrages en métaux	183,9	– 0,1	9,1
Machines	840,9	2,9	5,8
dont: Machines non électriques	465,4	0	8,4
Machines, appareils électriques	375,4	6,6	2,6
Véhicules	545,6	21,4	15,5
dont: Voitures de tourisme	310,2	21,0	14,1
Autocars, camions	96,9	23,3	10,0
Avions	96,5	48,0	24,1
Instruments, horlogerie	514,6	3,2	– 8,1
dont: Instruments optiques	45,8	7,9	– 8,6
Appareils mécaniques de précision	53,2	13,2	– 2,9
Métaux précieux industriels	262,2	6,1	– 1,1
Bijouterie, ouvrages métaux précieux	118,5	– 6,8	–23,2
Autres produits divers	198,3	3,6	0,6
dont: Meubles, petite ébénisterie	85,6	6,2	4,7

Exportation de nos principales industries Tableau II	Valeur, en millions de francs	Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente	
		Valeur	Indice des valeurs moyennes
	décembre 1982	décembre 1982	décembre 1982
Industrie métallurgique	2669,4	– 1,8	9,1
dont: Machines non électriques	1082,9	– 7,3	11,9
Machines et appareils électriques	639,6	4,8	– 0,1
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	178,1	14,2	14,9
Horlogerie	334,8	– 4,0	16,0
Aluminium	42,7	19,1	– 8,8
Ouvrages en métaux	244,2	8,6	– 0,7
Industrie chimique	972,5	26,9	36,1
dont: Matières colorantes	112,4	14,9	11,1
Produits pharmaceutiques	364,5	23,9	26,0
Matières plastiques, non moulées	47,2	38,6	7,5
Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques	38,7	8,3	– 1,5
Cosmétiques et parfumerie	14,3	24,8	16,1
Préparations pour la protection des plantes et parasiticides	53,8	22,2	27,1
Produits chimiques, autres	341,8	37,0	74,0
Textiles et habillement	324,9	9,0	1,3
dont: Fibres chimiques	7,2	– 3,9	– 1,8
Fils de fibres chimiques	41,8	– 2,1	– 2,9
Tissus de fibres chimiques	20,2	– 6,3	– 0,4
Tissus de soie	6,3	62,8	13,6
Fils de laine	8,3	13,2	4,5
Tissus de laine	6,3	23,9	8,2
Fils de coton	18,9	43,5	– 0,6
Tissus de coton	66,2	8,3	2,5
Broderies	32,6	8,6	14,5
Tapis et couvre-parquets textiles	7,2	31,8	4,9
Bonneterie	26,8	– 2,3	– 1,5
Habillement et confection	30,2	8,8	–17,4
Chaussures	11,7	6,3	14,1
Denrées alimentaires et tabacs	154,7	12,5	10,0
dont: Fromage	52,9	5,6	.
Lait conservé, farines pour enfants	2,6	7,1	.
Chocolat	14,7	5,0	.
Soupes, bouillons	10,1	21,7	.
Tabacs manufacturés	19,4	36,4	3,1
Livres, journaux	26,5	– 4,9	9,8

Répartition géographique
(cf. tableau III)

Par rapport au mois de référence de 1981, les importations en provenance des Etats de l'OCDE ont dénoté un accroissement de 200,7 millions de francs ou de 4,8%, auquel ont contribué avant tout les fournitures de la CEE (+150,2 mio fr. ou 4,7%) et des pays extra-européens de l'OCDE (+62,5 mio ou 11,4%); en revanche, les acquisitions de l'AELE se sont réduites (−25,4 mio ou 7,6%). Les arrivages des Etats non membres de l'OCDE sont demeurés à peu près constants (−3,4 mio ou 0,4%). Tandis que les achats fléchissaient de 26,3 millions ou de 9,1% dans les Etats à économie planifiée, ils ont progressé de 23,1 millions de francs ou de 4,9% dans les pays en développement.

Les exportations à destination de l'OCDE ont surpassé de 213,8 millions de francs ou de 6,8% la valeur notée un an auparavant, ce développement tenant aussi bien aux envois dans la CEE (+176,6 mio fr. ou 8,8%) qu'à ceux dans l'AELE (+24,5 mio ou 6,0%) et dans les autres Etats-membres européens (+20,3 mio ou 15,1%). Les livraisons aux pays extra-européens de l'OCDE ont par contre légèrement diminué (−7,7 mio ou 1,3%). Quant aux débouchés dans les états non OCDE, ils ont stagné (−2,0 mio ou 0,1%). Les ventes se sont accrues de 9,7 millions ou de 0,8% dans les pays en développement et de 6,5 millions de francs ou de 2,8% dans les Etats à économie planifiée.

Le déficit de la balance commerciale avec l'OCDE s'est réduit de 13,1 millions ou de 1,3% au regard de décembre 1981, s'inscrivant à 1016,8 millions de francs. L'excédent d'importation avec la CEE (1183,6 mio fr.) s'est atténué de 2,2%, alors que le solde actif avec l'AELE (125,3 mio) s'accentuait de deux tiers. Encore positif le mois de référence (48,5 mio), le trafic commercial avec les Etats extra-européens de l'OCDE est devenu déficitaire d'une année à l'autre (21,7 mio). L'actif est resté quasiment inchangé avec les Etats non membres de l'OCDE (790,9 mio). Le solde créditeur qui résultait des échanges avec les pays en développement (774,9 mio) a régressé de 1,7% et le passif, avec les Etats à économie planifiée (22,8 mio fr.), de presque trois cinquièmes.

Commerce extérieur par régions économiques

Tableau III

	Valeurs absolues en millions de francs				Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	déc. 1982	janv.–déc. 1982	déc. 1982	janv.–déc. 1982	déc. 1982	janv.–déc. 1982	déc. 1982	janv.–déc. 1982
OCDE-Total	4384,1	49913,1	3367,3	37998,9	4,8	− 3,4	6,8	− 1,3
– OCDE-Europe	3772,0	43195,2	2776,8	31540,0	3,8	− 2,8	8,7	− 1,1
— CEE	3373,0	38469,4	2189,4	25389,1	4,7	− 2,5	8,8	− 1,3
Allemagne (RF)	1499,7	17261,8	782,3	9572,5	5,7	2,1	9,9	− 1,2
France	581,5	6657,2	509,4	4729,4	− 4,8	−10,4	30,1	− 0,5
Italie	492,4	5732,9	346,7	3973,4	8,3	− 2,0	1,7	− 2,4
Pays-Bas	253,8	2500,7	114,2	1249,9	19,2	2,3	20,1	− 5,1
Belgique-Luxembourg	212,6	2345,5	109,2	1404,4	14,7	− 7,8	3,9	0,5
Grande-Bretagne	253,3	3180,6	243,2	3268,0	− 4,9	− 8,0	− 5,2	− 4,7
Danemark	49,7	517,8	47,5	614,5	− 5,0	− 5,8	14,5	6,5
Irlande	24,4	197,8	11,1	154,0	59,5	12,3	−31,5	14,3
Grèce	5,7	75,1	25,9	422,9	− 8,1	−17,4	−52,6	14,2
— AELE	307,1	3951,6	432,4	4518,2	− 7,6	− 6,6	6,0	− 4,1
Autriche	160,6	2153,6	207,7	2141,6	− 6,3	− 4,8	8,6	− 5,4
Norvège	13,6	168,1	37,0	439,2	−21,4	− 9,8	− 9,3	− 1,2
Suède	88,3	1096,1	104,9	1033,9	−12,6	− 9,8	14,9	− 1,8
Portugal	14,9	168,5	40,9	444,6	14,6	−11,3	− 3,3	− 6,7
Finlande	27,8	319,9	40,4	441,8	17,3	− 5,4	− 2,2	− 2,8
Islande	1,9	45,5	1,6	17,0	−68,9	22,3	45,5	−14,6
— autres pays	91,9	774,3	155,0	1632,7	17,1	2,1	15,1	13,1
– OCDE-Pays extra-européens	612,1	6717,8	590,4	6458,9	11,4	− 7,5	− 1,3	− 2,1
USA	396,6	4153,2	381,9	4095,3	13,3	− 7,2	3,2	− 0,8
Canada	24,7	288,6	50,4	518,5	−10,8	−20,8	− 1,0	− 3,4
Japon	178,7	2147,5	114,2	1365,4	11,6	− 6,5	−10,0	− 4,9
Australie/Nouvelle-Zélande	12,0	128,4	44,0	479,8	0,8	5,9	−12,7	− 3,0
Pays non-OCDE	766,3	8146,6	1557,2	14659,8	− 0,4	− 3,0	− 0,1	2,2
– en voie de développement	492,9	5545,3	1267,8	12178,5	4,9	− 2,3	0,8	3,8
dont: OPEP	222,6	1995,6	493,0	4644,8	40,5	− 8,8	10,9	10,3
– à économie planifiée	263,0	2447,3	240,2	1951,0	− 9,1	− 4,7	2,8	1,0
— en Europe	250,8	2299,8	213,8	1649,4	− 9,3	− 4,7	− 1,7	− 1,3
— en Asie	12,1	147,6	26,4	301,6	− 5,5	− 4,9	61,0	15,5
– Afrique du Sud	10,4	154,0	49,1	530,3	− 1,0	0,4	−27,2	−20,8
Total général	5150,4	58059,7	4924,5	52658,7	4,0	− 3,4	4,5	− 0,3

Kursliste 1. 1. 1983

Die Kursliste per 1. Januar 1983 ist erschienen. Sie enthält die Durchschnittskurse des Monats Dezember 1982 von sämtlichen in der Schweiz kotierten in- und ausländischen Wertpapieren sowie einer Anzahl Anteile von Anlagefonds und Zertifikate ausländischer Aktien, die Angaben über die Erträge in den Jahren 1981 und 1982, die Emissions- und Konversionsliste für diese beiden Jahre, ferner die Kurse für Devisen, ausländische Banknoten, Gold und Silber, eine Übersicht betreffend die Entlastung der Dividenden und Zinsen von ausländischen Steuern sowie eine Tabelle über die Rückkaufswerte von Lebensversicherungen.

Der Preis für die Kursliste beträgt Fr. 5.–, bei Bezug von 50 Exemplaren und mehr Fr. 4.80. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung und bei den kantonalen Steuerverwaltungen erhältlich. Der Versand der Kurslisten durch die Eidgenössische Steuerverwaltung erfolgt nur gegen Voreinzahlung auf Postcheckkonto 30-1631. Auf der Rückseite des Einzahlungsscheines ist zu vermerken: Kursliste 1983.

Eidgenössische Steuerverwaltung
Sektion Wertschriftenbewertung

Liste des cours 1. 1. 1983

La liste des cours au 1er janvier 1983 vient de paraître. Elle indique les cours moyens de décembre 1982 de toutes les valeurs suisses et étrangères cotées en Suisse, les cours moyens d'un certain nombre de parts de fonds de placement et de certificats d'actions étrangères, les rendements des années 1981 et 1982, les émissions et conversions d'emprunts durant ces deux dernières années, les cours des devises, des billets de banque étrangers, de l'or et de l'argent, le dégrèvement des impôts étrangers sur les dividendes et intérêts et les valeurs de rachat des assurances sur la vie.

Le prix de la liste des cours est de fr. 5.– ou, en cas d'achat d'au moins 50 exemplaires, fr. 4.80. Cette liste est en vente à l'administration fédérale des contributions et aux administrations cantonales des impôts. L'envoi de listes des cours effectué par l'administration fédérale des contributions se fera seulement contre paiement anticipé au compte de chèques postaux 30-1631. Au verso du bulletin de versement, on mentionnera le titre de la publication: Liste des cours 1983.

Administration fédérale des contributions
Section d'estimation des titres

Listino dei corsi 1. 1. 1983

Il listino dei corsi al 1° gennaio 1983 è uscito. Esso indica i corsi medi del mese di dicembre 1982 di tutti i titoli svizzeri ed esteri quotati in Svizzera, i corsi di un certo numero di quote in fondi d'investimento e di certificati di azioni estere, i redditi degli anni 1981 e 1982, le emissioni e conversioni di prestiti durante questi due ultimi anni, i corsi delle divise, dei biglietti di banca esteri, dell'oro e dell'argento, lo sgravio delle imposte straniere su dividendi e interessi e i valori di riscatto delle assicurazioni sulla vita.

Il listino dei corsi costa fr. 5.– la copia, e fr. 4.80 in caso di acquisto di 50 copie o più. Esso si trova in vendita presso l'amministrazione federale delle contribuzioni e le amministrazioni fiscali cantonali. L'amministrazione federale delle contribuzioni spedisce i listini dei corsi soltanto dietro versamento anticipato del prezzo (conto corrente postale 30-1631). Pregasi indicare sul retro del bollettino di pagamento: Listino dei corsi 1983.

Amministrazione federale delle contribuzioni
Sezione di valutazione dei titoli

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979–1981

Im April 1982 erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979–1981

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979–1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30–520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979–1981

Un 94e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979–1981

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979–1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30–520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1982 (55. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

Nouvelles couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures pour l'édition de 1982 (55e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Schweizerfranken-Anleihe

Asian Development Bank
(Asiatische Entwicklungsbank)

Die Asiatische Entwicklungsbank (die «Bank») ist eine internationale Organisation mit 45 Mitgliedländern, welche auch die Aktionäre sind. Zu diesen gehören die Schweiz sowie andere wichtige industrialisierte Länder in Westeuropa, Asien, im Pazifik und in Nordamerika. Deren Stimmanteil ist 58%. Das Grundkapital beträgt US-$ 7,7 Mia., wovon $ 1,5 Mia. einbezahlt sind. Die restlichen $ 6,2 Mia. bilden das abrufbare Kapital, das, sofern erforderlich, jederzeit eingefordert werden kann, um der Bank zu ermöglichen, den aus Geldaufnahmen eingegangenen Verpflichtungen nachzukommen. Der abrufbare Teil der Zeichnung von fünf Mitgliedländern, nämlich von Japan, den USA, der Bundesrepublik Deutschland, von Australien sowie der Schweiz, übersteigt allein schon das Total der gegenwärtig ausstehenden Geldaufnahmen der Bank in Höhe von $ 2,5 Mia.

5⅞% Anleihe 1983–95 von Fr. 100 000 000
(Valoren-Nr. 813 470)

Diese Anleihe wurde mit der Qualifikation «AAA» von Standard & Poor's Corporation sowie «Aaa» von Moody's ausgezeichnet.

Emissionspreis: 100% netto **Laufzeit: längstens 12 Jahre**

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe zur öffentlichen Zeichnung auf bis

31. Januar 1983, mittags

Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz: 5⅞% p. a.; Jahrescoupons per 10. Februar.

Stückelung: Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.– nom. zur Auslieferung.

Liberierung: 10. Februar 1983.

Rückzahlung: Tilgung ab 1986 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1988 mit degressiven Prämien ab 102½% gestattet.

Anleihedienst: In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen.

Steuern: Zinsen, Kapital sowie eine allfällige Prämie sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern oder Abgaben der Mitgliedstaaten der Asiatischen Entwicklungsbank.

Kotierung: An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 27. Januar 1983 in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» veröffentlicht. Zeichnungsscheine können bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft
Gruppe Zürcher Privatbankiers

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

SULZER

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Winterthur

4¾% Anleihe 1983–93 von Fr. 150 000 000

Zweck	Stärkung der Liquidität und Finanzierung der Geschäftstätigkeit im Inland und Ausland.
Inhabertitel	von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert
Laufzeit	längstens 10 Jahre
Emissionspreis	100%
Emissionsfrist	27. Januar bis 2. Februar 1983, mittags
Liberierung	auf den 15. Februar 1983
Kotierung	wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf und Lausanne beantragt

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG
Zürcher Kantonalbank

Valoren-Nr. 120 651

Editions Helmut Kossodo et Belltone Music SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

vendredi 25 février 1983, à 14 h., à Anières, au siège de la société.

Ordre du jour:
1. Election d'administrateurs.
2. Divers.

Anières, le 22 janvier 1983 Le conseil d'administration

Cofinatex SA, Genève

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à une

assemblée générale extraordinaire

vendredi 11 février 1983, à 10 h., c/o Cogefid SA, rue du Marché 40, 1211 Genève.

Ordre du jour:
1. Election d'un administrateur.
2. Changement de siège social.

Cofinatex SA

Electricité d'Emosson SA Martigny VS

5¾% Anleihe 1973–88 von Fr. 40 000 000 nom.
(Valoren-Nummer 104.349)

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird der Gesamtbetrag der obenerwähnten Anleihe von der Schuldnerin

auf den 30. April 1983 zum Nennwert

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt.

Nach dem 30. April 1983 erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen.

Ab diesem Datum können daher die Obligationen, versehen mit den noch nicht verfallenen Coupons per 30. April 1984 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden.

27. Januar 1983

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Abhandengekommener Werttitel

Vermisst wird folgendes **Sparheft Nr. 47 385.05**, ausgestellt am 25. Januar 1964, mit einem Guthaben von Fr. 6294.45, Wert 1. Januar 1983.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert 3 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an unserer Hauptkasse in Langenthal vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird (Art. 977 Abs. 2 OR).

Langenthal, den 21. Januar 1983

Bank Langenthal

Olten

Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung in der Industriezone, beheizten

Lagerraum

von 1100 m², Raumhöhe, 4 bis 4,5 m, grosser Warenlift (3,5 t), gute Zufahrt und Laderampe.

Auskunft und Besichtigung:

TRO Treuhand & Revisions AG
Liegenschaftenabteilung
Martin-Distell-Str. 15
4600 Olten
Telefon 062 21 47 71

Der gerichtlich bestätigte Liquidator bringt in Zusammenarbeit mit der Steinfels & Partners AG

zur öffentlichen Zwangsversteigerung:

Im Nachlass mit Vermögensabtretung über Fritz Gründler, Feuerthalen ZH, gelangt am Donnerstag, 3. März 1983, 15 Uhr, im Werkgebäude, Schützenstrasse 4, 8245 Feuerthalen, zur öffentlichen Versteigerung:

- **ein Betriebsgebäude mit Wohnungen** usw., Assek. Nr. 156, GBbl. 843, Kat. Nr. 1940, seit dem Jahre 1974 für Fr. 2 530 000.– versichert,
- **eine Trafostation**, Assek. Nr. 185, seit dem Jahre 1974 für Fr. 17 000.– versichert,

mit 3488 m² (34 a 88 m²) Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wald, beim Schützenhäusli (Schützenstrasse 59, 8245 Feuerthalen).

Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.

Schätzungswert: Fr. 1 975 000.–.

Vor dem Zuschlag zu leistende Barzahlung: Fr. 40 000.–

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 18. Februar 1983 beim Liquidator Treuhandbüro Karl Wäffler, Schützengraben 20, 8200 Schaffhausen, und bei der Steinfels & Partners AG, Rämistrasse 6, 8001 Zürich, auf.

Besichtigungstermine: gemäss Vereinbarung mit dem Liquidator sowie am 3. März 1983, 13.30 bis 14.45 Uhr.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und auf die Verordnung des Bundesrates dazu aufmerksam gemacht. Erforderliche Erwerbsbewilligungen oder Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.

Schaffhausen, den 24. Januar 1983

Das Liquidationsorgan:
Treuhandbüro K. Wäffler
Schaffhausen, Tel. 053 5 03 01

Offerten und Berichte
haben eingebunden eine viel bessere Wirkung.

auch für EDV sehr praktisch

Das UNIBINDSYSTEM
bindet lose Blätter (A4) sicher, schnell und preiswert zu Klarsichtmappen mit Weichplastikrücken.

Generalvertretung für die Schweiz
WALTHER TELEFON-COMPUTER
Feldstr. 2, 8942 Oberrieden ZH, Tel. 01-362 32 92

Zu verkaufen

1 Ruf Intromat 54

Buchungsmaschine, Maschine und Formulareinzug vollelektrisch, sehr guter Zustand, günstiger Preis.

Tel. 056 26 48 08

Schwimmbaddecken
nach Mass, Fr. 36.– m²

bei: **Valentin Moser**
Dersbachstrasse 25
6330 Cham
Tel. 042 36 36 04

Zu verkaufen

Computer
mit div. Programmen und mit ca. 150 000 gespeicherten Branchenadressen der Schweiz. Günstiger Preis.

Tel. 042 72 44 40

Handbuch der schweiz. Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.– auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Zu Hause, im Betrieb, im öffentlichen Gebäude:

Der neue, schnelle Warmluft - Händetrockner. Sofort montiert. Wartungsfrei.
ANSEC. 220 V, 2200 W.
Nur Fr. 398.–
Elektrofachgeschäfte +
ANSOM AG 01/461 40 80
8055 Zürich Friesenbergstr. 108

Inserate erschliessen den Markt